

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 52 (1934)
Heft: 189

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 15. August
1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 15 août
1934

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LII^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplément mensile
Rapport économique

N^o 189

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Effingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

Redaktion:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Effingerstrasse 3 à Berne
Abonnement: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N^o 189

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Verantwortlichkeitsmarken. — Poinçons de matric. — Marchi d'artefice.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (4224²)
Gemeinschuldnerin: Firma **Merk Josef**, Handel in Orientteppichen und Vorhängen, Marktgasse 15, in Zürich 1 (Inhaber: Josef Merk, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 1, Hechtplatz 1).
Datum der Konkurseröffnung: 3. August 1934.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, Art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexonnable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 23. August 1934, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur Kaufleuten, 1. Stock, Pelikanstrasse 18, Zürich 1.
Eingabefrist: Bis 15. September 1934.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (4227²)
Gemeinschuldnerin: **Genossenschaft Schindlerhof**, Langstrasse 63, in Zürich 4, Erstellung von Bauten, Kauf, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften.

Eigentümer folgender Grundstücke: Wohnhaus Schindlerstrasse Nr. 14, Kat.-Nr. 2495, in Zürich 6, und Wohnhaus Lindenbachstrasse Nr. 31, Kat.-Nr. 2494 daselbst.

Datum der Konkurseröffnung: 2. August 1934.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 4. September 1934; für Forderungen und Dienstbarkeiten.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (3718²)
Gemeinschuldnerin: **Baugenossenschaft Aegerten**, Stapferstrasse 1, in Zürich 6.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Juni 1934.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 21. August 1934.

Grundeigentum der Kridarion:
Wohnhaus Eibenstrasse 4, in Zürich 3, Kataster Nr. 3849.
Wohnhaus Manessestrasse 120, in Zürich 3, Kataster Nr. 3850.
Wohnhaus Manessestrasse 118, in Zürich 3, Kataster Nr. 3851.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (3719²)
Gemeinschuldner: **Leo-Film-Zürich**, Stampfenbachstrasse 69, in Zürich 6 (Verein).

Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1934.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 21. August 1934.

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen-Zürich (4225²)
Gemeinschuldner: **Krebsler Josef**, geb. 1893, von Thun, Handel in Spezialwerkzeugen und Fräsenfeilenschleiferei, Winterthurerstrasse 420, in Zürich 11-Schwamendingen.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Juli/8. August 1934.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 4. September 1934.

Kt. Bern Konkursamt Bern (3945)
Gemeinschuldner: **Schneider Karl**, Molkereitechniker, Schwarzthorstrasse 103, in Bern.

Datum der Eröffnung: 30. Juli 1934.
Ordentliches Verfahren.
Die I. Gläubigerversammlung findet statt Freitag, den 17. August 1934 um 15 Uhr im Restaurant Bürgerhaus in Bern.
Eingabefrist: 14. September 1934.

Kt. Bern Konkursamt Frutigen (3986)
Gemeinschuldnerin: **Hotel- und Kurhaus Bad Heustrich A.-G.**, mit Sitz in Heustrich-Emdtal, Gemeinde Aeschi.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Juni 1934.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 6. September 1934, 14 Uhr, im «Landhaus», in Frutigen.
Eingabefrist: Bis und mit 18. September 1934.

Kt. Basel-Land Konkursamt Liestal (3983)
Gemeinschuldner: **Heiniger-Asmus Emil**, Liestal, Inhaber der Einzelfirma Emil Heiniger, Bangeschäft, Liestal.

Eigentümer folgenden Grundstückes: Parzelle Nr. 934 in Liestal.
Datum der Konkurseröffnung: 2. August 1934.
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten bis 4. September 1934.
Gläubiger, die ihre Forderungen bereits im Nachlassungsverfahren angemeldet haben, sind, sofern keine Änderung eingetreten ist, einer nochmaligen Eingabe entoben.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (4229²)
Erste Auskündigung.

Gemeinschuldner: **Moreschi-Kuohn Giacomo**, von Malonno (Italien), Wein- und Kolonialwaren, Spyrstrasse 3, St. Gallen O.
Konkurseröffnung: 8. August 1934.
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 8. September 1934.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 8. September 1934, betreffend nachstehende Liegenschaften des Gemeinschuldners:

1. Parzelle Nr. 220: Ein Wohnhaus Nr. 2593 m/248,6 m² Gebäudegrundfläche und Bodea, an der Spyrstrasse Nr. 1, Grundbuchkreis St. Fiden gelegen.
2. Parzelle Nr. 221: Ein Wohnhaus mit Laden Nr. 2592, m/253,4 m² Gebäudegrundfläche und Boden, an der Spyrstrasse 3, St. Gallen O/St. Fiden, gelegen.

(Bezüglich der Grenzen und Dienstbarkeiten wird auf den Liegenschaftsbeschrieb verwiesen, welcher beim Konkursamt zur Einsicht aufliegt.)

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (3987)
Gemeinschuldner: Riesen-Parisi Carl, von Guggisberg (Bern), Radio-Spezialgeschäft, Handel und Reparaturen, Burgstrasse 59, St. Gallen.
Konkursöffnung: 8. August 1934.
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 8. September 1934.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (3961)
Failli: Gerber Arnold, négociant, Avenue de Beaulieu 7, à Lausanne.
Date du prononcé: 7 août 1934.
Faillite sommaire, art. 231 L.P.
Délai pour les productions des créances: 4 septembre 1934.

Ct. du Valais *Office des faillites de Sierre* (3988)
Faillis: Anden Matten Philippe, et son épouse née Meyste Jeanne, à Moutana.
Date du prononcé de faillite: 11 et 14 août 1934.
Première assemblée des créanciers: 1^{er} septembre 1934, à 15 heures, à l'Hôtel de la Poste, à Sierre.
Délai pour les consignés: 20 septembre 1934.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (4217)

II. Auflegung des abgeänderten Kollokationsplanes.

Im Konkurse über die Lichttechnik A. G., Konstruktion, Fabrikation und Vertrieb von Beleuchtungskörpern, Seestrasse 336, Zürich 2, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 18. August 1934 gerichtlich unabhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (3972)

Gemeinschuldner: Hügli-Petit Joseph Eduard, Handel in Manufaktur- und Luxuspapierwaren en gros, Neuweilerstrasse 15, Basel.
Anfechtungsfrist: Inner 10 Tagen.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (3973)

Gemeinschuldnerin: Lwoff H. & Cie., Kommanditgesellschaft, Fabrikation und Vertrieb von Metall-Leuchten, Theaterstrasse 10, Basel.
Anfechtungsfrist: Inner 10 Tagen.
Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. sind bei Vermeidung des Ausschlusses binnen der gleichen Frist zu stellen.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (3962)

Fall. n° 240.

Si rende nota che è deposta la graduatoria nel fallimento della ditta Zucchi Versandgeschäft, prodotti naturali, Chiasso, presso lo scrivente ufficio a partire dal 14 agosto 1934, dove i creditori potranno prenderne conoscenza.

Le azioni di contestazione della graduatoria, dovranno essere introdotte davanti l'Autorità giudiziaria entro 10 giorni dalla data della pubblicazione. In caso contrario, essa si riterrà come riconosciuta.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Aigle* (3963)

Failli: Dufresne Jules, boulanger et cafetier, à Leysin.
Date du dépôt: 15 août 1934.
Délai pour intenter action en opposition: 25 août 1934. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (3946)

Faillite: Succession de Staempfli Hermann, commeree de timbres-poste, à Territet-Montreux.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites jusqu'au 25 août 1934. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Vaud *Office des faillites de la Vallée, Le Sentier* (3947)

Failli: Golay C.-H. S. A., fabrique de fourneaux Sagaz, Le Sentier.
Date du dépôt: 15 août 1934.
Délai pour intenter action en opposition: 25 août 1934.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé, art. 32, §. 2, de l'ord. de 1911.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (3964)

Gemeinschuldnerin: Rac A.-G., Schmidhof, in Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung: 18. Juli 1934.
Datum der Kurseinstellung: 3. August 1934.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. August 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist einen Barvorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (3974)

Ueber Siebenmann Mathilde, Frau Witwe, von Aarau, gewesene Wirtin zum Zurlindenhof, an der Breggartnerstrasse 32, in Zürich 3 (Inhaberin der gleichnamigen Einzelirma), dato an der Haldenbachstrasse 2, in Zürich 6, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. Juli 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 10. August 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. August 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (3975)

Ueber Ackermann-Schill Frieda, wohnhaft Altkircherstrasse Nr. 6, Inhaberin der infolge Verzichts erloschenen Firma Frieda Ackermann, Handel in Weinen und Spirituosen, Klybeckstrasse 77, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 3. August 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 10. August 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. August 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 250.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (3948)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre la Société en nom collectif Gaudard & Cie. à Montreux, par ordonnance rendue le 10 juillet 1934, par le président du Tribunal de Vevey a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 7 août 1934 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 25 août 1934 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 200.—, la faillite sera clôturée.

Stato di ripartizione e conto finale

(L. E. F. 263.)

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Locarno* (3965)

Avviso di deposito dello stato di ripartizione modificato.

Fallimento n° 8/1926.

Faillite: Zanzi Luigi, Cooperativa locarnese, Locarno.
Data del deposito dello stato di riparto modificato: 14 agosto 1934.
Termine per le contestazioni: Entro 10 giorni.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Locarno* (3966)

Avviso di deposito dello stato di ripartizione modificato.

Fallimento n° 7/1926.

Faillite: Zanzi Luigi & Ci., Impresa costruzioni, Locarno.
Data del deposito dello stato di riparto modificato: 14 agosto 1934.
Termine per le contestazioni: Entro 10 giorni.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (3949)

Gemeinschuldnerin: Boller-Ruos Bertha, Frau, Möbelhandlung, Werderstrasse 31, Zürich 4.
Datum der Schlussverfügung: 16. Juli 1934.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (3950)

Gemeinschuldnerin: Firma Enderle S. & Co. in Liq., ausländische Hölzer und Fourniere, Langstrasse 187, Zürich 5.
Datum der Schlussverfügung: 1. August 1934.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (4219)

Das Konkursverfahren über die Bier- und Wein-Import Aktiengesellschaft Zürich, Import und Handel in Bier, Wein und Spirituosen, Claridenstrasse 36, in Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 31. Juli 1934 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (3951)

Schluss des ordentlichen Verfahrens.

Gemeinschuldner: Pister Friedrich, Berner Möbelhalle, Monbijoustrasse Nr. 8 in Bern.
Datum des Schlusses: 8. August 1934.

Kt. Bern *Konkursamt Laupen* (3976)

Schluss des ordentlichen Verfahrens.

Gemeinschuldner: Zingg Gottfried, Metzger und Händler, in Laupen.
Datum des Schlusses: 10. August 1934.

Ct. de Berne *Office des faillites de Moutier* (3952)

La liquidation de la faillite de Niederhäuser Werner, boulanger, à Moutier, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district de Moutier, rendue le 9 août 1934.

Kt. Schwyz *Konkursamt Gersau* (3977)

Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft Hotel und Kurhaus Rigi-Scheidegg, in Gersau.
Datum der Schlussverfügung: 11. August 1934.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Wil* (3989)

Das Verfahren in nachbezeichnetem Konkurse ist vom Konkursgerichte mit Verfügung vom 11. August 1934 geschlossen worden.
Wetzel Albert, Futterwaren, Wil.

Ct. de Vaud Office des faillites de Vevey (3953)

La liquidation de la faillite de la succession répudiée de Moser Emile-Louis, en son vivant hôtelier à Blonay, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendue le 7 août 1934.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Neuchâtel (3954)

La liquidation de la faillite de Radio-Moderne S.A., construction, achat et vente d'appareils de T.S.F., etc., à Neuchâtel, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal I, rendue le 9 août 1934.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (4226^a)

Der unterm 11. Dezember 1933 über Dietrich Walter, geb. 1897, von Zürich, Zimmereigenschaft, an der Leimbach-Frymannstrasse, Wohnung Soodstrasse 84, in Leimbach-Zürich 2, Inhaber der Firma Walter Dietrich, Zimmereigenschaft, Effingerstrasse 3, in Zürich 2, eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. August 1934 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Kt. Bern Konkursamt Bern (3955)

Der am 17. Mai 1934 über Durizzo Emiro, Tailor, Christoffelgasse Nr. 3, in Bern, eröffnete Konkurs wird zufolge Rückzugs der Eingaben widerrufen gemäss Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Bern vom 8. August 1934, und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Basel-Land Konkursamt Arlesheim (3990)**Grundstückversteigerung. — Erste Steigerung.**

Freitag, den 21. September 1934, nachmittags 3 Uhr, wird die unterzeichnete Amtsstelle dem Linden-Cronenberg Hans Maria, Biscuitsfabrikant, Arlesheim, infolge Konkurs, im Restaurant Tramstation, Markt in Arlesheim, versteigern:

Grundbuch Arlesheim:

Parzelle 1336, 3 Aren 43 m² Hausplatz, Hofraum und Garten mit Wohn- und Geschäftshaus, Oekonomiegebäude Nr. 1 am Bachweg.
Brandschätzung Fr. 63.100.—
Steuerschätzung > 83.755.— (1934).
Konkursantliche Schätzung > 75.000.—

Mit in den Kauf geht das zum Betriebe dienende Zugehör der Biscuitsfabrik im Schätzungswerte von Fr. 1367.30 gemäss Verzeichnis.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 9. September 1934 an zur Einsicht auf.

Die Kaufsumme ist sofort sicherzustellen und an Verwertungskosten Fr. 200.— zu deponieren, ebenfalls die Handänderung von 1 %.

Konkursamt Arlesheim.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 41, 142.)

Kt. Bern Betreibungsamt Biel (3956)**Zweite Steigerung.**

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen Etienne Fernand, Federnfabrikant, in Biel, wird Donnerstag, den 27. September 1934, nachmittags 4 Uhr, in der Bielstube, in Biel, an eine zweite öffentliche Steigerung gebracht:

Biel-Grundbuch Nr. 3365. Eine Besetzung am Kloosweg in Biel, bestehend aus dem unter Nr. 2 für Fr. 95.200.— brandversicherten Wohnhaus mit Atelier, nebst Sitz, Hofraum und Garten im Halte von 10,83 Aren.

Grundsteuerschätzung Fr. 117.830.—
Betreibungsamtliche Schätzung > 92.470.—
Betreibungsamtliche Schätzung der Zugehör > 2.900.—

An der ersten Steigerung fiel kein Angebot.
Die Steigerungsgedinge liegen vom 5. September 1934 an während 10 Tagen im Bureau des Betreibungsamtes Biel zur Einsicht auf.

Biel, den 10. August 1934. Betreibungsamt Biel:
Roth.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Kt. Zürich Konkurskreis Horgen (3957)

Schuldner: Wolfensberger Hermann, Wirt zum «Schweizerbund», in Käpfnach-Horgen.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Horgen: 8. August 1934.

Gerichtlich bestellter Sachwalter: Hans Brun, Rechtsanwalt, Dorfstrasse 77, Thalwil.

Eingabefrist: Bis zum 5. September 1934.

Die Gläubiger des obgenannten Schuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, Wert 1. September 1934, beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 19. September 1934, nachmittags 17 Uhr, im Restaurant «Rebstock», in Thalwil.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Die Akten können vom 9. September ab beim Sachwalter eingesehen werden.

Ct. de Berne Arrondissement de Porrentruy (3967)

Débiteur: Matter Fritz, aubergiste et exploitation du cinéma du Bourg, à Porrentruy.

Date du jugement accordant le sursis: Samedi 11 août 1934.

Commissaire au sursis: M^e H. Piquerez, avocat, à Porrentruy.

Délai pour les productions: 11 septembre 1934.

Assemblée des créanciers: 25 septembre 1934, à 15 heures, en l'Etude du commissaire.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 15 septembre 1934, en l'Etude du commissaire.

Kt. Schwyz Bezirksgericht Höfe in Wollerau (3978)**Nachlassstundungsbewilligung**

an Firma Kollektivgesellschaft Föllmi Anton's Erben, Schindellegi, auf die Dauer von zwei Monaten. Sachwalter: Betreibungsamt Feusisberg, in Schindellegi, mit Zuzugsrecht auf Alb. Inderbitzin, Stutzli, Ibach-Schwyz.

Wollerau, 13. August 1934. Bezirksgericht Höfe.

Kt. Schwyz Konkurskreis Höfe (3979)

Schuldner: Föllmi Anton's Erben, Schuhwaren, Schindellegi.
Datum der Bewilligung durch Bezirksgerichtsbeschluss Höfe, Wollerau: 6. August 1934.

Sachwalter: C. Bachmann, Betreibungsbeamter, in Schindellegi.

Eingabefrist: Bis 4. September 1934 (Wert 6. August).

Anmeldungen sind schriftlich und begründet einzureichen. Nichtanmeldung schliesst die Stimmberechtigung aus.

Gläubigerversammlung: Montag, den 1. Oktober 1934, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum Freihof, in Schindellegi.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Kt. Nidwalden Konkursgericht Nidwalden, Stans (4228^a)

Schuldnerin: Alima A.-G., in Stans.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Konkursgericht Nidwalden: 11. August 1934.

Sachwalter: Alfred Stocker, vom Revisionsbureau Gebr. Stocker, in Luzern.

Eingabefrist: Bis und mit 8. September 1934.

Anmeldung der Forderungen an den Sachwalter Alfred Stocker, vom Revisionsbureau Gebr. Stocker, in Luzern.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 28. September 1934, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum Tell, Stans.

Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Kt. Solothurn Konkurskreis Thierstein (3958)

Schuldner: Muster Hans, Mechanische Möbelschreinerei, Breitenbach.

Datum der Bewilligung: 9. August 1934.

Sachwalter: Dr. W. von Arx, Fürsprech und Notar, Solothurn, Inhaber der Geschäftsstelle der Bürgschafts- und Treuhändergenossenschaft des Solothurnischen Gewerbes.

Eingabefrist: Bis und mit 8. September 1934.

Die Forderungen sind Wert 9. August 1934 einzugeben.

Gläubigerversammlung: Montag, den 24. September 1934, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant Spaar, in Breitenbach.

Aktenauflage: Vom 13. bis 23. September 1934 im Bureau des bestellten Sachwalters.

Postes, à Monthey.

Le dossier pourra être consulté au Bureau du commissaire: 10 jours avant l'assemblée.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Ct. du Valais Arrondissement de Monthey (3959)

Débiteurs: Société en nom collectif Fracheboud Frères, Fracheboud Marcel, Fracheboud Emile, Fracheboud Julien, Vionnaz.

Date de l'octroi du sursis: 1^{er} août 1934.

Commissaire: C. Mariaux, préposé à l'Office des Faillites, Monthey.

Délai pour les productions: 8 septembre 1934.

Assemblée des créanciers: 22 septembre 1934, à 14 heures, à l'Hôtel des Postes, à Monthey.

Le dossier pourra être consulté au Bureau du commissaire: 10 jours avant l'assemblée.

Proroga della moratoria

(L. E. F. 295, 4^a capoverso.)**Kt. Bern Konkurskreis Bern (3960)**

Die dem Kästli Ernst, Ingenieur, in Wabern bei Bern, einter unbeschränkt haftender Gesellschafter der konkursiten Kollektivgesellschaft O. & E. Kästli, Ingenieurbureau und Baugeschäft in Bern, bewilligte Nachlassstundung ist vom Nachlassrichter um 2 Monate, bis und mit dem 19. Oktober 1934 verlängert worden.

Bern, den 10. August 1934.

Der Sachwalter:
C. Hertig, Notar, Spitalgasse 34, Bern.

Ct. Ticino Pretura di Locarno (3984)

La Pretura di Locarno ha prorogato di due mesi la moratoria concordataria concessa alla debitrice Ebel Helene, mercerie, in Locarno, il 5 luglio 1934.

Locarno, il 13 agosto 1934.

Per la Pretura:
D. Degiorgi, assess.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern Richteramt II Biel (3980)

Schuldner: Steiner Fritz, Confectionen, Dufourstrasse 13, Biel.

Verhandlungstermin: Freitag, den 24. August 1934, vormittags 9 Uhr, vor Richteramt II Biel, im Amthause daselbst.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermine selbst anbringen.

Biel, den 13. August 1934.

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter:
Ludwig.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Omologazione del concordato

(L. E. F. 306, 308, 317.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Horgen* (3968)

Mit Beschluss des Bezirksgerichtes Horgen I. Abteilung vom 21. Juni 1934 wurde der von Hegetschweiler Hans, mechanische Schreinerei, zur alten Kanzlei, in Horgen, mit seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag, durch welchen er sich zur Bezahlung von 20 % ihrer Forderungsbeträge, zahlbar sofort nach der gerichtlichen Genehmigung, verpflichtet, gerichtlich genehmigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt.

Dieser Beschluss ist mit dem 21. Juni 1934 in Rechtskraft erwachsen.
Horgen, den 10. August 1934.

Für das Bezirksgericht Horgen:
Der Gerichtsschreiber: i. V. Dr. Caspar.

Kt. Bern *Richteramt I Bern* (3991)

Schuldner: Steinegger Ernst, früher Wirt zum Hotel Bernerhof in Luzern, nun Vertreter in Bern, Gutenbergstrasse 25.
Datum der Bestätigung: 26. Juli 1934.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.
Bern, den 7. August 1934. Der Gerichtspräsident I:
i. V. O. Peter.

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (3992)

Schuldnerin: Gehrig Frieda, Fräulein, Confiserie, Bahnhofstrasse Nr. 7, Luzern.
Datum des Bestätigungsentscheides: 14. Juli 1934.

Luzern, den 14. August 1934.
Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt:
P. Segalini.

Ct. Ticino *Pretura di Bellinzona* (3981)

La Pretura di Bellinzona, con suo decreto 6 luglio 1934, ha omologato il concordato proposto da Christen Enrico, negoziante, in Bellinzona, sulla base del 7,50 %, pagabile entro fine agosto 1934.

Ha di conseguenza revocato il fallimento pronunciato il giorno 8 febbraio 1934 in odio Christen Enrico.

Bellinzona, il 13 agosto 1934. Il seg. assess:
Biaggi.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (3969)

Débiteur: Wolfer Auguste, fabrique de meubles, Avenue d'Echalens 120, à Lausanne.

Date du jugement: 7 août 1934.
Lausanne, 11 août 1934. Office des Faillites de Lausanne.

Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole

(Bundesbeschluss vom 13. April 1933.) (Arrêté fédéral du 13 avril 1933.)

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (3993)

Sanierungsstundung.

Die Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern hat unterm 9. August 1934 auf Begehren des Fischer Hans, Landwirt, in Bettlach, das amtliche Sanierungsverfahren eröffnet, demselben eine Sanierungsstundung auf die Dauer von 4 Monaten bewilligt und als Sachwalter den Konkursbeamten von Grenchen bestimmt.

Solothurn, den 13. August 1934. Der Gerichtsschreiber:
A. Obi.

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (3994-96)

Schuldenruf.

Die Gläubiger des
1. Koehler-Jäger Alfred, Landwirt, in Bettlach;
2. Sommer Johann, Landwirt, in Bettlach,
3. Aebi-Röthlisberger Karl, Landwirt, in Bellach,

werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen unter Angabe der allfällig dafür bestehenden Pfänder und anderer Sicherheiten bis den 1. September 1934 bei der Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern in Solothurn schriftlich anzumelden, unter der Androhung, dass im Falle der Unterlassung, der Sanierungsvorschlag auch für die nicht bekannten Gläubiger verbindlich ist. Die Forderungen sind Wert 1. September 1934 zu berechnen.

Solothurn, den 14. August 1934.
Der Gerichtsstatthalter von Solothurn-Lebern:
Dr. P. Allemann.

Pfandnachlassverfahren und Nachlassstundung

(Bundesbeschluss vom 30. September 1932.)

Kt. Bern *Konkurskreis Interlaken* (3982)

Hotelpfandnachlassstundung.

Bundesbeschluss vom 30. September 1932 und 27. März 1934.

Der Bühler Walburga, Frau, zum Hotel Hirschen, in Interlaken, ist durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Interlaken vom 31. Juli 1934 eine Nachlassstundung von 4 Monaten gewährt und die Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens bewilligt worden, unter Einsetzung des Unterzeichneten als Sachwalter.

Während dieser Stundung soll für die Korrentgläubiger der Schuldnerin ein gerichtlicher Nachlassvertrag und für die Gläubiger der auf ihrer Besetzung Hotel Hirschen mit Dependenzen in Interlaken Grundbuchblätter Nrn. 496 und 494 nebst Zugehör haftenden Pfandforderungen und Zinse das Pfandnachlassverfahren für die Hotelindustrie gemäss B. B. vom 30. September 1932 und 27. März 1934 durchgeführt werden.

Unter Hinweis auf die bereits erlassenen Publikationen im Nachlassstundungsverfahren der Schuldnerin (S. H. A. B. Nrn. 77 und 126 und Amtsblatt des Kantons Bern Nrn. 26 und 43), das nicht zustande gekommen ist, werden diejenigen Gläubiger, die nicht bereits in jenem Verfahren eine For-

derungseingabe besorgt haben, aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit dem 7. September 1934 beim unterzeichneten Sachwalter geltend zu machen. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig.

Für die Pfandgläubiger gilt Art. 34 des zit. B. B. vom 30. September 1932, wonach diese bis zum 7. September 1934 ihre Forderungen mit Zinsberechnung bis zu diesem Tage anzumelden, die Forderungstitel einzureichen und die Bürgen anzugeben haben.

Das Datum der Gläubigerversammlung wird später festgesetzt und den Gläubigern zur Kenntnis gebracht.

Interlaken, den 13. August 1934.

Der bestellte Sachwalter:
Michel, Notar.

Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt I Bern* (3970)

Pfister Werner, Goldschmied, Krangasse 14, in Bern, hat dem Richteramt I Bern ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht. Termin zur Behandlung des Gesuches und zur Einvernahme des Gesuchstellers ist angesetzt auf Dienstag, den 21. August 1934, vormittags 8.30 Uhr, vor Richteramt I Bern. Zu diesem Termine hat der Gesuchsteller persönlich zu erscheinen.

Die Gläubiger des Werner Pfister können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung nur schriftlich bis zum 20. August 1934 beim Richteramt I Bern einreichen.

Bern, den 10. August 1934. Der Gerichtspräsident I:
i. V. O. Peter.

Kt. Bern *Richteramt Büren a. A.* (3997)

Fürsprecher Dr. M. Dietrich, in Herzogenbuchsee, hat namens der Firma Seholli A. & G., mechanische Schreinerei, in Pieterlen, beim Richteramt Büren ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht. Termin zur Einvernahme der Gesuchsteller und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Mittwoch, den 22. August 1934, vormittags 9 1/2 Uhr, im Schloss zu Büren (II. Stock).

Die Gläubiger der Gesuchsteller können ihre Einwendungen gegen die Nachlassstundung nur schriftlich bis und mit dem 21. August 1934 beim Richteramt Büren einreichen.

Büren a. A., den 10. August 1934. Der Gerichtspräsident:
Muggli.

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (3985)

Verhandlung über ein Nachlassstundungsbegehren.

Den Gläubigern des Zepfel Otto, Buchdruckerei, in Solothurn, wird hierdurch zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über ein vom Schuldner eingereichtes Nachlassstundungsbegehren stattfindet: Donnerstag, den 23. August 1934, vormittags 9 1/2 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern, Amthaus I. Stock. Anbringen können bei der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich gemacht werden.

Solothurn, den 13. August 1934.
Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
i. V. Dr. P. Allemann.

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (3998)

Verhandlung über ein Nachlassstundungsbegehren.

Den Gläubigern des Schneider Walter, Installationen und Zentralheizungen in Solothurn, wird hierdurch zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über ein vom Schuldner eingereichtes Nachlassstundungsgesuch stattfindet: Donnerstag, den 23. August 1934, vormittags 11 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn, Amthaus I. Stock. Anbringen können bei der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich gemacht werden.

Solothurn, den 14. August 1934.
Der Gerichtsstatthalter von Solothurn-Lebern:
Dr. P. Allemann.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 6* (3971)

Gantrückruf.

Die auf Mittwoch, den 22. August 1934, nachmittags 4 Uhr, angesetzte Grundpfandverwertung der Liegenschaft Schindlerstrasse 14 der Genossenschaft Schindlerhof, mit Sitz an der Langstrasse 63, in Zürich 4, findet wegen Konkurseröffnung über die Schuldnerin nicht statt.

Zürich, den 15. August 1934. Betreibungsamt Zürich 6:
E. Bühler.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Tuchhandlung. — 1934. 11. August. Die Firma Alfred Flückiger, Tuchhandlung, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 92 vom 10. April 1920, Seite 665), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Tuchhandlung. — 11. August. Inhaber der Firma Franz Bock, in Langenthal, ist Franz Bock, von St. Gallen, in Langenthal. Tuchhandlung, Mittelstrasse.

Bureau Bern

3. August. Unter der Firma Leinen- und Stickereien A. G. Bern, mit Sitz in Bern, hat sich eine Aktiengesellschaft mit unbeschränkter Dauer gegründet. Ihr Zweck ist der Handel und die Uebernahme von Vertretungen in Leinenwaren und eventuellem Vertrieb eigener Maschinenstickerei. Die Gesellschaft kann an andern Orten in der Schweiz und im Auslande nach Bedarf Zweigniederlassungen oder Agenturen errichten; sie kann sich beteiligen an gleichen oder ähnlichen Zwecken dienenden Unternehmungen, solche erwerben oder gründen. Die Statuten datieren vom 19. Juli 1934. Das Aktienkapital beträgt Fr. 2000 und ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziger Verwaltungsrat: Hans Hubler, Buchhalter, von und in Nidau, Direktorin ist Ida Balmer, von Mühleberg, Geschäftsleiterin, in Bern. Sie führt für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Münzgraben 15.

Molkereitechnische Werkstätte usw. — 10. August. Die Einzelfirma Karl Schneider, in Bern, molkereitechnische und mechanische Werkstätte (S. H. A. B. Nr. 82 vom 7. April 1928, Seite 690), wird infolge Konkursöffnung von Amtes wegen gestrichen.

10. August. «Gefi» Filmdienst, Genossenschaft mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1933, Seite 1678). Durch rechtskräftigen Entscheid des Gerichtspräsidenten I in Bern vom 1. Mai 1934 wurde der Nachlassvertrag bestätigt (Abtretung sämtlicher Aktiven zu Händen der Gläubiger). Es wurde ein Liquidationsausschuss eingesetzt, bestehend aus: Notar Paul Haller, von und in Bern, als Präsident; Wladimir Schermann, von Mont-Tramelan, Dramaturg, in Bern, und Paul Stalder, von Rüegsau, Fürsprecher, in Langenthal. Sie zeichnen je zu zweien kollektiv. Die Zeichnungsberechtigung des August Kern ist erloschen. Die Liquidation wird durchgeführt unter der Firma «Gefi» Filmdienst in Liq.

10. August. Tuchfabrik Adrian Schild Aktiengesellschaft, in Bern (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1927, Seite 1868). Der Präsident des Verwaltungsrates Adrian Schild wohnt nun in Luzern.

10. August. Unter der Firma Liegenschafts A. G. Spitalackerstrasse 21 hat sich, mit Sitz in Bern und auf unbestimmte Dauer, eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 7. August 1934. Die Gesellschaft hat zum Zwecke: Erwerb, Ausbeutung und Verkauf von Grundstücken und Gebäuden, insbesondere der Liegenschaft Spitalackerstrasse 21, in Bern. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen und alles unternehmen, was dem Geschäftszweck förderlich sein wird. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 15,000, eingeteilt in 150 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Die Mitteilungen der Gesellschaft geschehen, soweit öffentliche Bekanntmachungen durch das Gesetz vorgeschrieben werden, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied, mit dem Recht zur Einzelzeichnung, ist Hans Wirz, von Zetzwil (Aargau), Architekt, in Bern. Domizil: Viktoriastrasse 69 (bei der Firma Wirz & Móri, Aktiengesellschaft).

Automaten. — 11. August. Unter der Firma Hygenia A. G. Bern, besteht mit Sitz in Bern eine Aktiengesellschaft, welche die Fabrikation und den Handel mit Automaten und verwandten Artikeln bezweckt. Die Gesellschaft kann sich auch in irgend einer Form an andern Unternehmungen beteiligen, die mit dem obgenannten Zwecke in Verbindung stehen, oder die geeignet sind, diesen zu fördern. Die Statuten sind am 27. Juli 1934 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 80 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 250. Die durch das Gesetz vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Jean Hediger, von Biel, Kaufmann, in Bern, als Präsident, und Hans Berner, Fürsprecher, von und in Bern, als Mitglied. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Laupenstrasse 4^{III} (Advokaturbureau Hans Berner).

11. August. Schweizerischer Typographenbund, Genossenschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 114 vom 16. Mai 1928, Seite 971). Durch Urabstimmung vom 30. November 1928 sind die Statuten revidiert worden. Dabei sind folgende Änderungen gegenüber den bisher publizierten Tatsachen eingetreten: als Mitglied des Schweizerischen Typographenbundes können auch andere im Reproduktionsverfahren tätige Berufsarbeiter, welche in dem Gesautarbeitsvertrag des Buchdruckgewerbes unterstellten Betrieben arbeiten, und in Buchdruckereien beschäftigte Hilfsarbeiter und -Arbeiterinnen aufgenommen werden. Ausnahmsweise können männliche Hilfsarbeiter, die nachweisbar einen Verdienst haben, der dem ortsüblichen Minimallohn der gelernten Berufsarbeiter entspricht, auch in die Invalidenabteilung aufgenommen werden. Sie müssen sich aber, wie die Berufsarbeiter, verpflichten, in alle Verbandskassen die vollen Beiträge zu leisten. Das Hilfspersonal hat bei der ersten Aufnahme keine Eintrittsgebühr, bei einer Wiederaufnahme dagegen Fr. 5 zu bezahlen. Die bisherigen Beisitzer Eduard Frey, Anton Bächler, Fritz Rüfenacht und Emil Züst sind ausgeschieden. Neu wurden in das Zentralkomitee als Beisitzer gewählt: Karl Aeschbacher, von Eggwil; Werner Perrenoud, von La Sagne, und Ernst Wyss, von Oberdiessbach; alle Schriftsetzer, in Bern. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt.

11. August. A. G. Zollniederlassung Bern, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1922, Seite 1993). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Paul Guggisberger ausgeschieden und seine Zeichnungsberechtigung erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und als dessen Präsident wurde gewählt: Fritz Raaflaub, Fürsprecher, Gemeinderat, von Saanen, in Bern. Die Einzelzeichnungsberechtigung des Dr. Max Gainer ist erloschen. Er verbleibt Mitglied des Verwaltungsrates. Namens der Gesellschaft zeichnen inskünftig kollektiv zu zweien: Fritz Raaflaub und Alfred Pezolt (Mitglied und Sekretär).

Bureau Saanen

Bijouterie, horlogerie usw. — 19. August. Die Einzelfirma Marcus Wunderlich, Bijouterie und Orféverie, in Gstaad, Gemeinde Saanen (S. H. A. B. Nr. 245 vom 25. September 1920, Seite 1834), hat ihre Geschäftsnatur ausgedehnt auf Horlogerie und Optik.

Glarus — Glaris — Glarona

Baumwolltücher usw. — 1934. 17. Juli. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma A. Schindler & Cie., Fabrikation und Verkauf von bedruckten Baumwolltüchern, in Leuggelbach (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1929, Seite 846, und Nr. 138 vom 17. Juni 1930, Seite 1279), ist als Kommanditistin eingetreten Frau Ida Schindler-Jenny, von und in Leuggelbach, mit dem Betrage von Fr. 1000. Die genannte hat mit ihrem Ehemann (unbeschränkt haftender Gesellschafter) Dr. Alfred Schindler-Jenny, Gütertrennung vereinbart. Nachträglich ist sodann die Kommanditistin Emma Schindler-Kündert ausgetreten; deren Kommanditbeteiligung von Fr. 100,000 ist erloschen. Die Einzelprokura von Fritz Becker-Martin ist erloschen. Natur des Geschäftes ist nun: Verkauf von Baumwollwaren, An- und Verkauf von chemischen Spezialprodukten.

Automobile, mechanische Werkstätten usw. — 11. August. Der Inhaber der Firma E. Ryffel-Aitmann, Import und Export von Pelzfellen, Handel mit Fahrrädern, Maschinen und Motoren, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 246 vom 26. September 1910, Seite 1678), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Automobile, mechanische und elektromechanische Werkstätten, Garage, Landgemeindeplatz.

Schuhwaren, Sportartikel. — 11. August. Der Inhaber der Firma Peter Stüssi, Handel in Schuhwaren, in Linthal (S. H. A. B. Nr. 135 vom 12. Juni 1924, Seite 903), erweitert die Geschäftsnatur in: Handel in Schuhwaren und Sportartikeln aller Art.

Weine, Käse, Butter, Kolonialwaren usw. — 11. August. Der Inhaber der Firma Alfred Steinmann, Käse- und Spirituosenhand-

lung und Wirtschaft zum «Hirschen», in Glarus (S. H. A. B. Nr. 491 vom 4. Dezember 1906, Seite 1961), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Handel in Weinen, Spirituosen, Käse, Butter und Kolonialwaren. Rathausplatz.

Sportartikel. — 11. August. Inhaber der Firma René Knoll, in Mollis, ist René Knoll, deutscher Staatsangehöriger, in Mollis. Handel in Sportartikel-Neuheiten.

Vermögensverwaltungen. — 11. August. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma Esteka, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 226 vom 26. September 1928, Seite 1851), ist das Mitglied Dr. jur. Otto Kubli ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat der Gesellschaft gewählt: Dr. jur. Otto Schnabel, Rechtsanwalt, von und in Zürich, der die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt.

Zug — Zoug — Zugo

1934. 3. August. Der Verein Concordia, in Baar (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1923, Seite 1954), wird gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 26. März 1930 im Handelsregister gelöscht. Er besteht ohne Eintragung weiter.

Bäckerei, Konditorei, Mehl usw. — 10. August. Die Firma Leo Zumbach-Kramer, in Unterägeri (S. H. A. B. Nr. 111 vom 15. Mai 1923, Seite 963), verzeigt nunmehr als Geschäftsnatur: Bäckerei, Konditorei, Mehl- und Futtermwaren.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Bucheggberg

1934. 23. Juli. Die Ziegenzuchtgenossenschaft Lüterkofen und Umgung, mit Sitz in Lüterkofen (S. H. A. B. Nr. 115 vom 13. Mai 1930, Seite 1058), wird entsprechend dem Beschluss der Generalversammlung vom 25. Februar 1934 im Handelsregister gestrichen. Sie bleibt weiterbestehen. Passiven sind keine vorhanden.

Bureau Grenchen-Bettlach

Bau- und Möbelschreinerei. — 11. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebr. Felber, mech. Bau- und Möbelschreinerei, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1927, Seite 2024), hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die neue Firma «Leo Felber», in Grenchen, über.

Inhaber der Firma Leo Felber, in Grenchen, ist Leo Felber, von Egerkingen (Solothurn), in Grenchen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Gebr. Felber», in Grenchen. Möbelfabrikation. Solothurnerstrasse 50.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1934. 8. August. Unter der Firma Birsigstrasse 131 A. G. besteht auf Grund der Statuten vom 4. August 1934 mit Sitz in Basel auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zum An- und Verkauf und zur Verwaltung von Liegenschaften, speziell zur Übernahme der Liegenschaft Birsigstrasse 131 zum Preise von Fr. 86,500. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Siegmund Schönberg-Strauss, Advokat und Notar, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Leimenstrasse 79, bei Rich. Wasmannsdorff.

8. August. Aus dem Stiftungsrat der Emanuel Hoffmann-Stiftung, in Basel (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1933, Seite 1812), Hebung der Ausstellungsmöglichkeit und Erweiterung der Sammlung des Basler Kunstvereins usw., ist Dr. Wilhelm Barth ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Stiftungsratsmitglied Maja Hoffmann-Stehlin heisst nun Maja Sacher-Stehlin. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt das Mitglied Robert Hess, und zum Sekretär Dr. Richard Lichtenhahn, Konservator des Basler Kunstvereins, von und in Basel. Unterschriftsberechtigt sind nunmehr sämtliche Mitglieder des Stiftungsrates und zwar Präsident, Vizepräsident und Sekretär zu zweien unter sich oder je mit den weiteren Stiftungsratsmitgliedern Dr. Hermann Kienzle, Direktor der Allgemeinen Gewerbeschule, von und in Basel, und Dr. Roland Ziegler, Vizedirektor, von Winterthur, in Basel.

Drogen usw. — 9. August. Die Kommanditgesellschaft Grether & Cie, vormals Blum, Grether & Cie, in Basel (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1933, Seite 2554/5, Grosshandel in Bedarfsartikeln für Apotheken und Drogerien usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach St. Johanus-Vorstadt 19/21.

Koks und Kohlen usw. — 9. August. Aus dem Verwaltungsrat der Gerspach Aktiengesellschaft, in Basel (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1933, Seite 207), Import von Koks und Kohlen usw., ist Jakob Gerspach-Saner infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Wwe. Elise Gerspach-Saner, Partikularin, von und in Basel; sie führt Einzelunterschrift.

Weizenmalzmehl. — 9. August. Die Lockerin A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 83 vom 11. April 1934, Seite 959), Herstellung und Vertrieb des Weizenmalzmehles Marke «Lockerin», hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. Juni 1934 ihren Sitz nach Richterswil verlegt (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1934, Seite 2062). Die Firma wird in Basel gelöscht.

Stoffe für die Papierindustrie. — 9. August. Die Firma Carl Bodenhein, in Basel (S. H. A. B. Nr. 191 vom 16. August 1928, Seite 1602), Verkauf von Holz und Rohstoffen für die Papierindustrie, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Seifenspezialitäten usw. — 10. August. Der Inhaber der Firma Albin Sutter, in Basel (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1934, Seite 2187), Handel in Seifenspezialitäten usw., erteilt Einzelprokura an Hans Findelsen, von und in Basel.

Käse-Export. — 10. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Schleich & Koepplin A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 275 vom 25. November 1931, Seite 2517), Käse-Export usw., hat in der Generalversammlung vom 20. Juli 1934 ihre Statuten teilweise revidiert. Die publizierten Tatsachen sind dadurch nicht verändert worden. Aus dem Verwaltungsrat ist Heinrich Banga infolge Todes ausgeschieden.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1934. 9. August. Inhaber der Firma Oskar Nebiker, Metallbau-Eisenbau, in Neu-Allschwil, ist Oskar Nebiker-Germann, von Häfelfingen (Basel-Land), wohnhaft in Basel. Metallbau, Eisenbau, autogene und elektrische Schweissanlagen, Schlosserei. Baslerstrasse Nr. 339 a.

Bonnerie, Mercerie. — 9. August. Die Firma Müller-Rüegg, Bonnerie und Mercerie, in Allschwil (S. H. A. B. Nr. 66 vom 19. März

1932, Seite 675), ist infolge Verlegung ihres Geschäftssitzes nach Basel (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1934, Seite 2115), in Allschwil erloschen.

Schlosserei, Schreinerei usw. — 9. August. Die Firma **August Tobler**, in Reinach (S. H. A. B. Nr. 176 vom 31. Juli 1930, Seite 1615), hat die Geschäftsnatur erweitert in: Schlosserei und Schreinerei, Gewächshausbau, Glasdächer, Frühbeefenster, Flaschen mit Untenanstich, Glashandel. Als Geschäftslokal wird verzeichnet: Bruggrain Nr. 11.

9. August. Aus dem Vorstände der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Therwil**, mit Sitz in Therwil (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1933, Seite 2199), ist der Vizepräsident Richard Brunner ausgetreten; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu in den Vorstand und gleichzeitig als Vizepräsident gewählt Karl Gschwind-Güdel, Milchsammler, von und in Therwil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

9. August. Aus dem Vorstände der Genossenschaft unter dem Namen **Betriebskrankenkasse der A. G. Verblendsteinfabrik Lausen**, in Lausen (S. H. A. B. Nr. 283 vom 2. Dezember 1921, Seite 1971), ist der bisherige Präsident Emil Müller infolge Todes ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde der bisherige Aktuar Traugott Ballmer-Caldara und zum Aktuar der bisherige Beisitzer Adolf Tschudin-Schlosser ernannt. Neu wurde in den Vorstand als Beisitzer gewählt Hugo Etter-Dücker, Werkführer, von Urnäsch, in Lausen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar oder dessen Stellvertreter.

Darm- und Metzgereiartikel. — 9. August. **Ramp & Bülmann**, Kollektivgesellschaft, Handlung in Darm- und Metzgereiartikeln, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1930, Seite 330): Der Gesellschafter Hans Bülmann wohnt nuncmehr in Neu-Allschwil. Als Geschäftslokal wird bezeichnet: Erzenbergstrasse Nr. 59.

Konditorei, Kaffeewirtschaft. — 9. August. Die Firma **Johann Rubi-Hoyer** (nicht Rubin, wie seinerzeit irrtümlich publiziert wurde), in Frenkendorf (S. H. A. B. Nr. 274 vom 21. November 1924, Seite 1908), hat die Natur ihres Geschäftes abgeändert in: Konditorei und Kaffeewirtschaft.

9. August. Aus dem Vorstände der Genossenschaft unter dem Namen **Milchgenossenschaft Wittinsburg**, in Wittinsburg (S. H. A. B. Nr. 250 vom 24. Oktober 1924, Seite 1755), sind Martin Zumbunn, bisher Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Samuel Leu ausgeschieden. An deren Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: Johann Straumann, Landwirt, von Bretzwil, in Wittinsburg, als Präsident, und Walter Gisin, Landwirt, von und in Wittinsburg, als Beisitzer. Präsident oder Kassier zeichnen einzeln.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1934. 10. August. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Hallau**, mit Sitz in Hallau (S. H. A. B. Nr. 109 vom 12. Mai 1930, Seite 1012). Aus dem Vorstand ist der Aktuar Hans Neukonum ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Aktuar des Vorstandes wurde gewählt: Walter Hauser, Landwirt, von und in Hallau. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar; der Geschäftsführer zeichnet einzeln.

11. August. Die **Viehzüchtigenossenschaft Thayngen**, mit Sitz in Thayngen (S. H. A. B. Nr. 57 vom 8. März 1924, Seite 387), hat in der Generalversammlung vom 22. November 1929 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der veröffentlichten Tatsachen getroffen: Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitglied der Austritt frei. Er kann jedoch nur auf Ende des Rechnungsjahres erfolgen und muss wenigstens einen Monat vorher dem Vorstände schriftlich angezeigt werden. Für alle Schulden und Verpflichtungen der Genossenschaft haften neben dem Genossenschaftsvermögen auch sämtliche Genossenschafter persönlich und solidarisch. Aus dem Vorstand sind der Vizepräsident Bernhard Winzler, der Aktuar und Zuchtbuchführer Christian Hartmann und der Kassier August Winzler ausgeschieden; die Unterschrift des Aktuars ist erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: als Vizepräsident: der bisherige Beisitzer Jakob Rüttimann, von Guntalingen (Zürich); als Aktuar und Zuchtbuchführer: Jakob Winzler, von Barzheim; als Kassier: Jakob Bernath, von Thayngen, und als Beisitzer: Jean Oge, von Thayngen; alle Landwirte und wohnhaft in Thayngen. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident und der Aktuar des Vorstandes kollektiv.

Handspinnerei, Zwirnerei usw. — 11. August. **J. H. Bek & Co. Singen**, Zweigniederlassung Ramsen, offene Handelsgesellschaft, mit Hauptsitz in Singen a. H. (Deutschland), und Zweigniederlassung in Ramsen (S. H. A. B. Nr. 98 vom 30. April 1931, Seite 939). Die Gesellschaft hat an Rudolf Bek, Kaufmann, von Schaffhausen, in Singen a. H. (Deutschland), für die Zweigniederlassung Ramsen Einzelprokura erteilt.

11. August. **A.-G. für in- und ausländische Werte**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 173 vom 29. Juli 1931, Seite 1462). In ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 17. Juli 1934 haben die Aktionäre die Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 600.000 auf Fr. 300.000 beschlossen und zwar durch Reduktion des Nennwertes der einzelnen Aktien von Fr. 500 auf Fr. 250. In derselben Generalversammlung wurden die Statuten dementsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt Fr. 300.000, eingeteilt in 1200 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 250. Die übrigen veröffentlichten Tatsachen erfahren keine Änderung. Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Graf Stanislaus zu Dohna infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

1934. 10. August. Die Genossenschaft unter der Firma **Malermeister-Verband des Kantons Appenzel beider Rhoden**, mit Sitz am Wohnort des jeweiligen Präsidenten, bisher in Heiden (S. H. A. B. Nr. 215 vom 15. September 1926, Seite 1639), hat in ihrer Hauptversammlung vom 18. Oktober 1931 die Annahme neuer Statuten beschlossen, wobei das bisher geltende Eintrittsgeld von Fr. 2 gestrichen wurde. Die übrigen Abänderungen betreffen den bisher publizierten Inhalt der Statuten nicht. Aus dem Vorstände sind der bisherige Präsident Alfred Naef, der Aktuar Anton Sparr, der Kassier Franz Westermann und der Vizepräsident Ruffin Merz ausgeschieden; die Unterschriften der drei Erstgenannten sind erloschen. Als neuer Präsident ist der bisherige Beisitzer Emil Preisig, Malermeister, von Schwellbrunn, in Waldstatt, gewählt worden; damit ist der Sitz der Genossenschaft nach Waldstatt übergegangen. Als neue Mitglieder sind in den Vorstand gewählt worden: Emil Reich, von Brunnadern, in Stein, Vizepräsident; Paul Buehler, von Laufohr (Aargau), in Herisau, Kassier; August Niederer, von und in Walzenhausen, Aktuar, und Rudolf Hefner, von und in Teufen, Beisitzer; alle von Beruf Malermeister. Der Präsident

führt kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift.

10. August. Genossenschaft unter der Firma **Wirtverein Herisau & Umgebung**, mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 284 vom 3. Dezember 1927, Seite 2131). Aus dem Vorstände sind der bisherige Aktuar Ernst Seemann sowie die Beisitzer Karl Lauterwasser, Johannes Schoch, Jean Müller und Rudolf Streuli ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Adolf Bäurer ist als Präsident zurückgetreten und seine Unterschrift damit ebenfalls erloschen. Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Emil Preisig, Rechtsagent und Wirt, von Herisau, bisher Vizepräsident, nun Präsident; Johann Georg Bächinger, Bahnhofrestaurateur, von Hohentannen (Thurgau), Vizepräsident (neu); Georg Fauster, Wirt, von Münchwilen (Thurgau), Kassier (neu); Adolf Bäurer, Wirt, von Herisau, bisher Präsident; Hans Studer, Wirt, von Roggwil (Thurgau) (neu), und Jean Anderegg, Wirt, von Wattwil (neu); letztere drei Beisitzer, alle wohnhaft in Herisau. Die Aktuarstelle ist zurzeit unbesetzt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar.

10. August. **Aktiengesellschaft der Bad- & Schwimmstalt in Herisau**, mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 300 vom 23. Dezember 1926, Seite 2229). Aus dem Verwaltungsrat sind der bisherige Aktuar Dr. med. Hans Freund, der Vizepräsident Ernst Gähler und der Beisitzer Paul Alder ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Louis Lobeck, Architekt, von Herisau, Präsident (bisher); Eugen Preisig, Steuersekretär, von Herisau, Vizepräsident (neu); Emil Meier, Zahnarzt, von Hundwil, Aktuar und Kassier (neu); Otto Schoch, Direktor, von Herisau, Beisitzer (neu), und Jakob Hartmann, Wirt und Bäcker, von Mogelsberg, bisher Kassier, nun Beisitzer; alle fünf in Herisau wohnhaft. Der Präsident und der Aktuar führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

Monogramstickerei. — 10. August. Die Firma **Jacob Sturzenegger**, Monogramstickerei, in Lutznberg (S. H. A. B. Nr. 247 vom 28. September 1920, Seite 1850), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Grobstickerei. — 10. August. Die Firma **Paul Künzler**, Grobstickerei, in Walzenhausen (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1916, Seite 120), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Stroh- und Futterwaren. — 10. August. Die Firma **Reinhard Langenegger**, Stroh- und Futterwarenhandlung, in Trogen (S. H. A. B. Nr. 211 vom 10. September 1930, Seite 1865), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Stickerei. — 10. August. Die Firma **Oscar Fässler**, Stickerei, in Grub (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1917, Seite 1394), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Wirtschaft, Metzgerei. — 10. August. Die Firma **Walter Schläpfer**, z. Frohsinn, Wirtschaft und Metzgerei, in Speicher (S. H. A. B. Nr. 192 vom 19. August 1915, Seite 1138), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Metzgerei, Wirtschaft. — 10. August. Inhaberin der Firma **Frau Emilie Schläpfer**, in Speicher, ist Witwe Emilie Schläpfer, von Wald, wohnhaft in Speicher. Metzgerei und Wirtschaft. Zum «Frohsinn».

Wein, Spirituosen, alkoholfreie Getränke. — 10. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Conrad Sonderegger & Cie.**, bisher Weinhandlung, in Heiden (S. H. A. B. Nr. 45 vom 23. Februar 1924, Seite 306), verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Handel mit Wein, Spirituosen und alkoholfreien Getränken.

Mechanische Werkstätte, Garage usw. — 10. August. Der Inhaber der Firma **Emil Walsch-Fisch**, bisher mechanische Werkstätte, Autogarage und Reparaturwerkstätte sowie mechanische Holzbearbeitung, in Bühler (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1927, Seite 179), verzeigt nun unter Wegfall der mechanischen Holzbearbeitung als Natur des Geschäftes: Mechanische Werkstätte, Autogarage und Reparaturwerkstätte sowie Installationen.

Wirtschaft, Installationen usw. — 10. August. Der Inhaber der Firma **Joseph Elmer**, zum Rössli, bisher Wirtschaft und Spenglerei, in Wollhalden (S. H. A. B. Nr. 215 vom 21. August 1920, Seite 1607), verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Wirtschaft, Spenglerei und Installationen.

Baugeschäft. — 10. August. Der Inhaber der Firma **Ernst Bai**, bisher Maurer- und Hafnergeschäft, in Waldstatt (S. H. A. B. Nr. 90 vom 21. April 1925, Seite 670), verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Baugeschäft.

Bandweberei. — 10. August. Der Inhaber der Firma **Jakob Solenthaler**, bisher Stickerei, in Rechetobel (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1924, Seite 70), verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Bandweberei.

Zwirnerei, Garnhandlung. — 10. August. Der Inhaber der Firma **H. Kern**, früher Grobstickerei und Zwirnerei, in Gais (S. H. A. B. Nr. 161 vom 12. Juli 1916, Seite 1104), verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Zwirnerei und Garnhandlung.

10. August. Die Inhaberin der Firma **Margrit Mareuse**, Kinderheim «Sanitas» Teufen, bisher Kinderheim, in Teufen (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1928, Seite 116), verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Kinderheim und Privatschule.

Metzgerei, Fleischkonserven. — 10. August. Der Inhaber der Firma **Jakob Mettler**, bisher Metzgerei und Würsterei, in Teufen (S. H. A. B. Nr. 188 vom 13. August 1928, Seite 1534), hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Fleischkonservenfabrikation.

Handstickereien, Taschentücher. — 10. August. Der Inhaber der Firma **J. Lindenmann-Hersche**, bisher Fabrikation von und Handel mit Stickereien, in Gais (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1918, Seite 12), verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Fabrikation von Appenzeller Handstickereien und Taschentüchern.

Fuhrhalterei, Mehl usw. — 10. August. Der Inhaber der Firma **Johann Studach**, bisher Fuhrhalterei, Mehl- und Fouragehandlung, in Teufen (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1913, Seite 166), hat in die Natur seines Geschäftes aufgenommen: Autotransporte.

Kälberhandel, Landwirtschaft. — 10. August. Der Inhaber der Firma **Johann Jakob Eugster**, früher Landwirtschaft, Milchhandlung, Kälberhandel und Fuhrhalterei, in Wald (S. H. A. B. Nr. 296 vom 11. Dezember 1919, Seite 2173), verzeigt nun als Natur des Geschäftes nur noch Landwirtschaft und Kälberhandel.

Metzgerei, Wirtschaft. — 10. August. Der Inhaber der bisherigen Firma **Emil Schoch, Nachfolger v. Ulrich Schoch**, Metzgerei und Wirtschaft, in Reute (S. H. A. B. Nr. 201 vom 28. August 1928, Seite 1665), verzeigt als abgeänderten Wortlaut der Firma: **Emil Schoch**.

Hoch- und Tiefbau. — 10. August. Der Inhaber der bisherigen Firma **Emil Longoni, Bauunternehmer**, Maurer- und Zementarbeiten, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 183 vom 2. Mai 1904, Seite 730), verzeigt als abgeänderten Wortlaut der Firma: **Emil Longoni**, sowie als Natur des Geschäftes: Hoch- und Tiefbaugeschäft.

Stickerereien. — 11. August. Die von der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Bücheler & Co.**, Fabrikation und Export von mechanischen Stickerereien, mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 22 vom 27. Januar 1934, Seite 252), an Adolf Knöpfel erteilte Prokura ist erloschen.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

Parkettfabrik. — 1934. 28. Juli. Die Kollektivgesellschaft **Bürer & Co.**, Parkettfabrik, in Ragaz (S. H. A. B. Nr. 253 vom 28. Oktober 1932, Seite 2523), ist infolge Auflösung und Uebnahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «O. Müller & Co.» erloschen.

Othmar Müller und Gertrud Müller, beide von Schmerikon und in Ragaz, haben unter der Firma **O. Müller & Co.**, in Ragaz, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1934 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist: Othmar Müller; Kommanditistin ist Gertrud Müller mit dem Betrage von Fr. 1000. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Bürer & Co.». Parkettfabrik, Fläscherstrasse.

Herrenschneiderei. — 8. August. Die Firma **Hans Sauter, Herrenschneiderei**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 150 vom 1. Juli 1930, Seite 1388), ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Hans Sauter & Sohn».

Hans Sauter-Bloch und Karl Sauter, Sohn, beide von Wittenbach, in St. Gallen, haben unter der Firma **Hans Sauter & Sohn**, in St. Gallen C., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1934 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hans Sauter». Herrenschneiderei; Vadianstrasse 32.

Strick- und Wirkwaren usw. — 8. August. **Victor Tanner, Aktiengesellschaft St. Gallen (Victor Tanner Société anonyme, Saint Gall) (Victor Tanner, Limited, St. Gall)**, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 289 vom 11. Dezember 1931, Seite 2651). Die an Ernst Tanner erteilte Einzelprokura ist erloschen.

8. August. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Engelburg und Umgebung**, Genossenschaft mit Sitz in Engelburg, Gde. Gaiserwald (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1930, Seite 1515). Durch Beschluss der Hauptversammlung vom 11. Februar 1929 sind die Statuten teilweise revidiert worden. Danach wird die Mitgliedschaft erlangt durch schriftliche Beitritts-erklärung und Aufnahmebeschluss der Kommission. Bis der Reservefonds auf die Höhe angewachsen ist, welche für das nötige Betriebskapital erforderlich ist, wird auf den bezahlten Warenbezug höchstens 1 % rückvergütet. Die weiteren statutarischen Aenderungen berühren die bisher publizierten Bestimmungen nicht.

Zigarren, Reiseagentur. — 8. August. Der Inhaber der Firma **August Hohl, Cigarengeschäft**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 59 vom 11. März 1924, Seite 401), meldet als weiteren Geschäftszweig: Vertreter des Reisebureau A. Kuoni A.-G. Zürich.

Wirtschaft, Holz und Kohlen. — 8. August. Der Inhaber der Firma **Georg Jäggle, Wirtschaft und Holzhandlung**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1927, Seite 1275), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Wirtschaft, Holz- und Kohlenhandel.

Uhren. — 8. August. Der Inhaber der Firma **A. Bächler, Uhrenmacherei**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 285 vom 17. November 1897, Seite 1168), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Uhrenhandlung und Reparaturen.

Technische Artikel, Textilien usw. — 8. August. Der Inhaber der Firma **Max Burgauer, Export von Stickereien und Baumwollgeweben**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 133 vom 26. Mai 1913, Seite 962), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Vertretungen in Automobilersatzteilen und Zubehörten, technischen Artikeln und Textilien.

8. August. Der Inhaber der Firma **Gottlieb Bachofner, Milch-, Butter- und Käsehandlung**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 212 vom 2. Dezember 1930, Seite 2455), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Handel in Milchprodukten und als derzeitiges Geschäftslokal: Winerbergstrasse 65.

8. August. Der Inhaber der Firma **Georg Knappe, Gasmesserfabrik**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1927, Seite 411), ist nunmehr Bürger von St. Gallen.

Schürzen, Wäsche. — 8. August. Der Inhaber der Firma **Max Degginger, Schürzen- und Wäschefabrikation**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1933, Seite 2899), ist nunmehr Bürger von Krinau (St. Gallen).

9. August. Die Genossenschaft unter der Firma **Webschulkorporation Wattwil**, mit Sitz in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 216 vom 15. November 1927, Seite 1649, und Nr. 169 vom 21. Juli 1928, Seite 1438), hat in der Hauptversammlung vom 4. Juli 1933 eine Revision der Art. 1 und 20, 2. Absatz, durchgeführt. Dabei wurde die Firma abgeändert in **Webschule Wattwil**. Die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident der Webschulkommission und zwei weitere Mitglieder des engern Ausschusses. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen von dieser Statutenrevision unberührt. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: der bisherige Präsident **Otto Lanz-Raschle**, **Ernst Stähelin**, **Fritz Blumer-Kunz**, **Otto Nufer-Eugster**, **Jean Stüssy-Schiesser**, **Otto Fischer** und **Carl Graf**; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: **Friedrich Huber**, Fabrikant, von Uesslingen, in Uzwil (Mitglied des engern Ausschusses); **Eugen Schellenberg**, Fabrikant, von und in Bürglen; **Hans Stüssi-Brüniger**, Fabrikant, von und in Rüti (Glarus); **Hans Pfenninger**, Fabrikant, von und in Wädenswil; **Hans Elmer**, Fabrikant, von und in Wald (Zürich); **Viktor Diem**, Fabrikant, von und in Herisau, und **Karl Hofstetter**, Betriebsleiter, von Wattwil, in Engi (Glarus). Zum Präsidenten der Aufsichtskommission (Webschulkommission) wurde bestimmt der bisherige Vizepräsident: **Fritz Stüssy-Bodmer**, Fabrikant, von Niederurnen, in Ebnat, und zum Vizepräsidenten und Mitglied des engern Ausschusses: **Eduard Meyer-Mayor**, Fabrikant, von Triengen (Luzern), in Nesslau.

9. August. **Heimatmuseum Rorschach**, Stiftung, mit Sitz in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1927, Seite 1920). Der bisherige Aktuar **Jakob Wahrenberger** ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Stiftungsrates und als Aktuar ernannt: **Johann Jakob Stumpf**, alt Bankbeamter, von Wattwil, in Rorschach. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

Charcuterie. — 9. August. **Aktiengesellschaft E. Rietmann's Erben, St. Gallen**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1932, Seite 1880). Die an Hans Kreis erteilte Prokura ist erloschen. Die Kollektivprokura des **Walther Stöckli** wurde in Einzelprokura umgewandelt.

Blumengeschäft. — 9. August. Der Inhaber der Firma **Georg Panella (Blumenpanella)**, in St. Gallen, Blumengeschäft (S. H. A. B. Nr. 214 vom 14. September 1926, Seite 1634), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Unionplatz Bahnhofstr. 2.

Stickerereien. — 9. August. Der Inhaber der Firma **Arnold Tobler, Fabrikation und Export von Stickerereien**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 96 vom 27. April 1926, Seite 766), verzeigt nunmehr als Geschäftslokal: Vadianstrasse 30.

Tief- und Geleisebau usw. — 9. August. Der Inhaber der Firma **Walter Diezger, Unternehmung für Tiefbau und Geleisebau**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 180 vom 5. August 1929, Seite 1606), verzeigt als nunmehrige Geschäftszweige: Strassen-, Tief- und Geleisebau-Unternehmung. Geschäftslokal: Helvetiastrasse 21.

Sägerei und Baugeschäft. — 9. August. **Eg. Beglinger's Erben**, Kollektivgesellschaft, Sägerei und Baugeschäft, in Wallenstadt (S. H. A. B. Nr. 169 vom 23. Juli 1934, Seite 2053). Die bisherige Gesellschafterin **Gertrud Beglinger** heisst nunmehr infolge Verheiratung **Gertrud Caveng-Beglinger**, von Ilanz, in Flums. Einzelunterschrift wurde nun auch erteilt an den Gesellschafter **Max Beglinger**.

Aluminiumgeschäft. — 9. August. Der Inhaber der Firma **Ignaz Ströhle, Aluminium-Spezialgeschäft**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1926, Seite 1323), verzeigt als derzeitiges Geschäftslokal: Brühlgasse 4.

Pneu, Vulkanisierung. — 9. August. **Hans Uhler & Co.**, Kommanditgesellschaft, Pneuhaus und Vulkanisieranstalt, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 290 vom 10. Dezember 1928, Seite 2330). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter **Hans Uhler** wohnt nunmehr in St. Gallen.

Wicklerei für Elektromotoren. — 9. August. Der Inhaber der Firma **Robert Hunziker, Wicklerei und Reparaturen für Elektromotoren**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 148 vom 30. Juni 1925, Seite 1139), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Hagenstrasse 27.

Stoffhandlung. — 9. August. Die Firma **Albertine Bosshard, Stoffhandlung**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 106 vom 23. April 1921, Seite 824), ist infolge Geschäftsreduktion und Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Spezereihandlung. — 9. August. Die Firma **Joh. Schmuckli, Spezereihandlung**, in Rossreute-Bronschhofen (S. H. A. B. Nr. 224 vom 24. September 1914, Seite 1526), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Viehhandel. — 9. August. Die Firma **Daniel Tobler, Landwirt und Viehhandel**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 182 vom 23. Juli 1921, Seite 1530), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Textilwaren. — 9. August. Die Firma **Robert Wanger, Handel und Fabrikation von Textilwaren**, in Goldach (S. H. A. B. Nr. 137 vom 17. Juni 1931, Seite 1325), ist infolge Verlegung des Geschäftes nach Zürich (S. H. A. B. Nr. 173 vom 27. Juli 1934, Seite 2098) im Handelsregister des Kantons St. Gallen erloschen.

Tinten, chemisch-technische Artikel usw. — 10. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Briner & Co.**, in St. Gallen, Tinten- und Farbenfabrikation (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1924, Seite 26), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Fabrikation von Tinten, Farben, Klebstoffen und chemisch-technischen Artikeln.

Bäckerei, Konditorei, Café. — 10. August. Der Inhaber der Firma **Hermann Büchi, Bäckerei und Wirtschaft**, in St. Fiden-St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1914, Seite 1677), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Feinbäckerei, Café, Konditorei. Geschäftslokal: Rorschacherstrasse 178, St. Gallen O.

Schuhwaren usw. — 10. August. Der Inhaber der Firma **H. Stenzel, vorm. H. Greinacher, Schuhmacherei und Schuhwarenhandel**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 173 vom 25. April 1904, Seite 689), ändert die Firma ab in **Heinrich Stenzel** und ist nunmehr Bürger von St. Gallen. Geschäftslokal: Multergasse 19.

10. August. Der Inhaber der Firma **Waschanstalt & Feinglättereier Karl Plapp**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 167 vom 2. Juli 1912, Seite 1206), ist nunmehr Bürger von St. Gallen.

Coiffeur-Salon. — 10. August. Der Inhaber der Firma **Carl Rupp, Herren- und Damen-Coiffeur-Salon**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 188 vom 13. August 1927, Seite 1471), ist nunmehr Bürger von Tablat-St. Gallen O.

Textilwaren. — 10. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Staheli & Co.**, Textilwaren, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1927, Seite 263), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: St. Leonhardstrasse 32.

Baugeschäft. — 10. August. Der Inhaber der Firma **Emil Traber, Baugeschäft**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 476 vom 28. Dezember 1903, Seite 1902), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Notherstrasse 172.

10. August. **Viehzüchergenossenschaft Wallenstadt**, Genossenschaft, mit Sitz in Wallenstadt (S. H. A. B. Nr. 231 vom 3. Oktober 1927, Seite 1746). Der bisherige Kassier **Eugen Bernold**, **Robert Linder** und **Franz Wildhaber** sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Kassier gewählt: **Albert Lendi**, Landwirt, von und in Wallenstadt. Der Präsident zeichnet kollektiv mit Aktuar oder Kassier.

Apotheke, Drogerie usw. — 10. August. **Oskar Beuttner, Apotheke und Drogerie, Fabrikation chemisch-technischer, pharmazeutischer und kosmetischer Präparate**, in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1927, Seite 747). Zwischen dem Firmainhaber und dessen Ehefrau **Babetta Anna geb. Seyser**, letztere wohnhaft in Zollikon, besteht vertragliche Gütertrennung.

Wirtschaft, Metzgerei. — 10. August. Die Firma **Jakob Schläpfer**, Wirtschaft und Metzgerei zum «Ochsen», in Mogelsberg (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1929, Seite 271), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1934. 9. August. Die Viehzuchtgenossenschaft Feldis, mit Sitz in Feldis (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1930, Seite 4), hat in ihrer Generalversammlung vom 16. Juli 1932 die Statuten teilweise revidiert. Wer in die Genossenschaft eintreten will, hat dem Vorstand ein schriftliches Gesuch einzureichen, über welches dann auch durch die Generalversammlung entschieden wird. Jedes Mitglied zahlt wie bisher einen Anteilschein von 20 Franken ein, und ausserdem noch ein Eintrittsgeld von Fr. 30 und Fr. 10 pro Kuh oder Rind, welche im ersten Jahr zum Genossenschaftsstier geführt werden. Die Mitgliedschaft geht verloren durch Austritt, Tod, Konkurs und Ausschluss. Bei Austritt oder sonstigem Verlust der Mitgliedschaft hat der Ausgetretene keinen weiteren Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen als auf Rückzahlung seines Anteilscheines von Fr. 20. Im Todesfall tritt nur ein Erbe des ersten Grades in die Rechte und Pflichten des Verstorbenen ein. Ein Mitglied kann auch schon vor dem Tode seine Rechte auf die Erben ersten Grades zur Nutzniessung abtreten. Wer aus der Genossenschaft austritt, muss allfällige Schulden der Genossenschaft im Verhältnis der geführten Tiere des abgelaufenen Jahres tragen. Die übrigen bisher publizierten statutarischen Bestimmungen bleiben unverändert.

Fuhrhaltere, Autotaxi. — 11. August. Die Firma **Abraham Conrad**, Lohnkutscherei und Fuhrhaltere, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 199 vom 27. August 1930, Seite 1776), hat als weitere Geschäftszweige aufgenommen: Autotaxi und Landwirtschaft.

Coiffeur. — 11. August. Der Inhaber der Firma **Anton Wegmann**, Coiffeur, in Samaden (S. H. A. B. Nr. 139 vom 17. April 1901, Seite 555), ist nunmehr Bürger von Fahrni (Bern).

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

Épicerie, mercerie, quincaillerie, etc. — 1934. 4 août. La raison **Ete Debonneville**, épicerie, mercerie, droguerie, quincaillerie, étoffes et tissus divers, tabacs et cigares, charcuterie, à Gimel (F. o. s. du c. du 7 mars 1894, n° 52), est éteinte et radiée, suite de décès du titulaire.

Épicerie, tabacs. — 4 août. La raison **O. Frey-Grosjean**, épicerie et tabacs, à Aubonne (F. o. s. du c. du 1^{er} septembre 1902, n° 320), est éteinte et radiée, suite de décès de la titulaire.

Bureau de Lausanne

Denrées coloniales. — 8 août. Le chef de la maison **Paul Rochat**, à Lausanne, est Paul-Etienne Rochat, de l'Abbaye, à Lausanne. Denrées coloniales, cafés. Route de Genève 19.

Chaussures. — 9 août. La maison **Berthe Zipfel**, à Lausanne, chaussures (F. o. s. du c. du 12 août 1926), a transféré son magasin à Bel-Air Métropole n° 7.

Gypserie, peinture. — 9 août. Dorino Bezzola, de Comolugno (Tessin), et Walter Rusconi, de Russo (Tessin), tous deux domiciliés à Lausanne, ont constitué, à Lausanne, sous la raison sociale **Bezzola et Rusconi**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} août 1934. Gypserie et peinture. Rue du Pont 22.

Société immobilière. — 9 août. La société anonyme **Le Pécca O**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 mai 1932), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 18 août 1934, nommé en qualité de seul administrateur dame Marie Chamay, de Mauraz, sans profession, à Lausanne. Elle possède la signature individuelle. La signature de l'administrateur James Ramelet est radiée. Les bureaux sont transférés en l'étude du notaire Fiaux, Pt. Chêne 22.

9 août. Dans son assemblée générale extraordinaire du 6 juin 1934, la **Société commerciale de la Société Romande des ciments Portland S. A.**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 2 avril 1932), a modifié ses statuts. La modification intéressant les tiers est la suivante: La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 7 membres. Dans son assemblée ordinaire du même jour, la dite société a nommé en qualité de nouveaux administrateurs: Baptiste Gianadda, de Salvan (Valais), entrepreneur, à Martigny-Bourg; Félix Meyer, de Sierre, entrepreneur, à Sion, et Louis Perrin, des Pouts-de-Martel, ingénieur, à Genève. Les administrateurs déjà inscrits sont Michel Dionisotti, René de Werra, tous deux à Genève, et Bernard Tuscher, à Lausanne. Michel Dionisotti est président. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs.

9 août. Dans son assemblée générale du 16 juillet 1934, la société anonyme «Société du Journal «Le Pays Vaudois», dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 janvier 1932), a décidé sa dissolution. La société entre en liquidation sous la raison sociale **Société du Journal «Le Pays Vaudois» en liquidation**. Henri Cottier, propriétaire-agriculteur, de Rougemont, à Cheseaux, jusqu'ici administrateur-délégué, est nommé liquidateur unique. La société en liquidation est engagée par la signature individuelle du liquidateur. Les signatures des administrateurs Samuel Roulet et Albert Potterat sont radiées. Les bureaux de la société sont transférés à l'Imprimerie du Léman, Terreaux 27, Lausanne.

Bureau de Morges

Charcuterie, beurre, fromage. — 10 août. La raison **Justin Metzker**, à Morges, exploitation d'une charcuterie, commerce de beurre et fromage (F. o. s. du c. du 22 novembre 1924, n° 275, page 1914), est radiée suite de remise de commerce.

Laiterie, porcs. — 11 août. La maison **Fernand Rochat**, précédemment à Fêchy (F. o. s. du c. du 3 janvier 1928, n° 1, page 2); titulaire **Fernand-Victor Rochat**, de Croy, domicilié maintenant à Yens, a transféré son domicile commercial à Yens. Laiterie, commerce de porcs.

Bureau de Nyon

2 août. Aux termes d'acte passé devant M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 24 juillet 1934, il a été constitué, sous la dénomination de **Bois et Prairies S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition d'immeubles en Suisse et à l'étranger, l'administration et la gestion des dits immeubles. Le siège de la société est à Nyon. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 10 actions de 200 francs chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'Avis officielle du Canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée par la signature de l'administrateur s'il n'y en a qu'un; s'il y en a plusieurs, par la signature de la majorité ou de l'un d'eux désigné spécialement. Le premier conseil est composé de 1 membre en la personne de Henri Paley, clerc de notaire, de Puidoux (Vaud), à Chêne-Bourg. Siège social: Nyon, Etude de M^e Perrier, notaire, Place du Château.

Bureau du Sentier

3 août. La **Fondation Ani Napoléon Rochat**, au Brassus (Le Chenit) (F. o. s. du c. du 2 mai 1916, n° 102), fait inscrire qu'en suite de la démission de Léon Aubert, dont la signature est éteinte et radiée, elle est actuellement représentée vis-à-vis des tiers, par la signature collective de **André Meylan**, négociant et syndic, du Chenit, au Sentier, et **Paul Rochat**, secrétaire-municipal, de l'Abbaye et du Lieu, au Brassus, déjà inscrit.

3 août. Dans son assemblée générale du 19 mai 1934, la **Société des Auto-Transports de La Vallée de Joux, A. V. J.**, société anonyme dont le siège est aux Bioux (Abbaye) (F. o. s. du c. du 22 octobre 1930, n° 247), a désigné comme administrateur, **Jean François Rochat**, de l'Abbaye, agriculteur et municipal, aux Bioux, en remplacement de **Louis François Berney**, démissionnaire dont la signature est éteinte et radiée. La société est valablement engagée par la signature de deux administrateurs signant collectivement.

Boulangerie, charcuterie. — 11 août. La raison sociale **Céline Dépraz**, au Lieu, boulangerie et charcuterie (F. o. s. du c. du 5 mars 1885, n° 27), est radiée suite de cessation de commerce.

11 août. La raison sociale **Henri Raymond cafetier**, au Brassus (Chenit) (F. o. s. du c. du 18 août 1896, n° 232), est radiée suite de cessation de commerce.

Horlogerie. — 11 août. La raison **L. Lugin-Rochat**, au Séchey, commune du Lieu, fabricant de contrepivots et sertissages (F. o. s. du c. du 28 octobre 1901, n° 363), est radiée suite de remise de commerce.

Horlogerie. — 11 août. La raison sociale **Alfred Pignet**, au Lieu, contrepivots et sertissages (F. o. s. du c. du 17 novembre 1904, n° 435), est radiée suite de cessation de commerce.

Pension d'étrangers. — 11 août. La maison **Emile Lehmann**, **Villa Mon Désir**, au Pont (Abbaye), pension d'étrangers (F. o. s. du c. du 26 janvier 1909, n° 20), fait inscrire que son chef **Emile Lehmann**, qui était auparavant Alsacien, est actuellement Suisse, ressortissant du Chenit.

Fabrique de machines. — 11 août. La raison sociale **Marius Pignet**, au Brassus, Le Chenit, fabrique de machines en tous genres (F. o. s. du c. des 26 janvier 1909, n° 20, et 4 novembre 1925, n° 257), est radiée suite de décès et de remise de commerce.

Denrées coloniales, épicerie, mercerie, etc. — 11 août. La raison **Emile Clerget**, à l'Abbaye, denrées coloniales, épicerie, mercerie, tabacs et cigares (F. o. s. du c. du 12 juillet 1901, n° 252), est radiée suite du décès de son chef.

Le chef de la maison **Veuve Emile Clerget**, à l'Abbaye, est **Elise née Guignard**, veuve de **Emile Clerget**, de l'Abbaye, y domiciliée. Elle reprend la suite des affaires de la maison «Emile Clerget», radiée. Denrées coloniales, épicerie, mercerie, tabacs et cigares.

Bureau de Vevey

4 août. La société en nom collectif **Balestra & Cie**, à Montrenx, Le Châtelard (F. o. s. du c. du 12 octobre 1925, n° 237, page 1712), fait inscrire que son commerce de primeurs et denrées coloniales a été repris par la «Société anonyme Balestra & Cie», selon bilan du 28 avril 1934. La raison sociale est: **Balestra & Cie, Société Immobilière**. Son genre d'affaires est actuellement: achat, l'exploitation et la vente d'immeubles et de tous droits immobiliers. La société sera dorénavant engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature collective à deux des associés.

Primeurs, denrées alimentaires. — 4 août. Il a été fondé le 27 juillet 1934 sous la raison sociale **Société Anonyme Balestra & Cie** une société anonyme ayant son siège à **Montrenx-Le Châtelard**, et dont la durée est illimitée. Les statuts portent la date du 27 juillet 1934. La société a pour but: la reprise du matériel, des marchandises, des créanciers et débiteurs du commerce de la société en nom collectif «Balestra & Cie», à Montrenx, selon inventaire et bilan au 28 avril 1934 détaillés qui resteront annexés aux présentes; ce bilan accense un actif et un passif en créances de valeur égale, soit fr. 90,232. En particulier, la société a pour but la continuation et le développement du commerce de primeurs et de denrées alimentaires de dite société en nom collectif «Balestra & Cie», laquelle renonce à l'exploitation de son commerce. La société pourra s'intéresser directement ou indirectement à toutes autres affaires commerciales, financières ou immobilières qui auraient quelque rapport avec ses propres affaires ou qui pourraient contribuer à les développer. Le capital social est fixé à fr. 30,000, divisé en 60 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications concernant la société seront valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un membre au moins nommé par l'assemblée générale pour trois ans. Pour la première période triennale, le conseil d'administration est composé d'un membre soit: **Henri Peltier**, des Breuleux (Berne), négociant, domicilié à Montrenx-Le Châtelard, lequel engage la société par sa signature individuelle. Bureau de la société: Avenue des Alpes n° 68, Montrenx-Le Châtelard.

Wallis — Valais — Valèse

Bureau de Sion

Boucherie, charcuterie. — 1934. 11 août. Le chef de la maison **Pierre Lamon**, à Sierre, est **Pierre Lamon**, de Lens, à Sierre. Boucherie, charcuterie.

Bureau de St-Maurice

26 juillet. L'association **Noble Jeu de Cible de St-Maurice**, dont le siège est à St-Maurice (F. o. s. du c. du 15 avril 1912, n° 96, page 663), renonce à son inscription au registre du commerce en se fondant sur les articles 52, alinéa 2, et 60 C. C. Elle est donc radiée. Elle continue d'exister sans inscription.

Matériaux de construction, etc. — 2 août. La raison **Ernest Gay**, à Martigny-Ville (F. o. s. du c. du 30 juillet 1906, n° 322, page 1285), a ajouté à son commerce de matériaux de constructions: Fabrication d'articles en ciment; commerce d'explosifs et accessoires; huiles pour automobiles.

10 août. La raison sociale «Coopérative d'électricité de Martigny-Bourg», société coopérative dont le siège est à Martigny-Bourg (F. o. s. du c. du 7 mars 1923, n° 55, page 468), est rectifiée d'office. La raison sociale exacte est: **Société coopérative d'électricité de Martigny-Bourg**.

10 août. Le chef de la maison **Henri Moret**, à Martigny-Ville (F. o. s. du c. du 14 décembre 1923, n° 293, page 2340), change sa raison de commerce en celle de **Henri Moret, horloger et opticien**. Horlogerie, lunetterie et autres articles d'optique, bijouterie, orfèvrerie, argentierie.

10 août. La **Tannerie de Monthey**, **Paul Maxit**, société anonyme, dont le siège est à Monthey (F. o. s. du c. du 25 juillet 1927, n° 171, page 1367), fait inscrire que **Vve Paul Maxit** est née **Bonnaz** et non pas «Bonnay» comme il a été publié par erreur.

Buffet. — 10 août. La maison **Eugène Lepdor**, à Martigny-Ville, exploitation du Buffet de la Gare (F. o. s. du c. du 20 avril 1891, n° 94; page 387), est radiée suite de décès de son titulaire.

Genève — Genève — Ginevra

Rectification. La publication parue dans la F. o. s. du c. du 2 août 1934, n° 178, page 2157, au nom de **Gaston Chevrolet**, à Genève, est rectifiée en sa dernière ligne, où il faut lire: Second magasin de vente: Rue Charles Giron 19 (au lieu de Rue Charles Cusin 19).

Coton. — 1934. 9 août. La raison **Aristide-D. Choremi**, représentation et émission en coton, à Genève (F. o. s. du c. du 4 août 1933, page 1896), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

9 août. Suivant décision d'assemblée générale d'actionnaires en date du 8 août 1934, la **Société Immobilière Genthod-La Pralay**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 25 août 1933, page 2030), a pris acte de la démission d'Antoine Albert, de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Dans sa séance du 8 août 1934, le conseil d'administration a décidé que la société serait valablement engagée par la signature d'un administrateur. Constantin Antoniadès (inscrit) reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

Horlogerie-bijouterie. — 9 août. La société en nom collectif **Ph. Lenoir-Girard et Cie**, commerce d'horlogerie et bijouterie, société en nom collectif, à Genève (F. o. s. du c. du 25 novembre 1920, page 2235), est radiée d'office ensuite du décès des deux associés.

9 août. **Société pour la Protection Juridique des Assurés (S. P. A.)**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 novembre 1933, page 2738). Jean-Jacques Hugentobler père, négociant, d'Oberuzwil (St. Gall), à Bienne, a été nommé membre du conseil d'administration. Par contre, les administrateurs Albert Jacopin, président; Dr Joseph Reiser et Henri Muller, démissionnaires, sont radiés et les pouvoirs des deux premiers sont éteints. En outre, la procuration collective de Jean Hirsch est également éteinte. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Arthur Baumgartner (inscrit), président; Jean Hugentobler fils, secrétaire; Virgile Girod; André Fellin (inscrits) et Jean-Jacques Hugentobler père (susnommé). Jean Hugentobler fils est directeur de la société et Raoul Paché, fondé de pouvoir (ce dernier déjà inscrit). Dans sa séance du 30 juin 1934, le conseil d'administration a décidé que la société serait valablement engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du fondé de pouvoir. Bureaux de la société: Rue du Rhône 2.

Installations sanitaires, etc. — 10 août. Besso Costa et Giuseppe Perucca, tous deux de nationalité italienne, domiciliés à Vésenaz (Collonge-Bellerive), ont constitué, à Vésenaz (Collonge-Bellerive), sous la raison sociale **Costa et Perucca**, une société en nom collectif qui a commencé le 15 juin 1934. Installations sanitaires, ferblanterie et plomberie.

Boucherie. — 10 août. **Louis Décerier**, boucherie, à Genève (F. o. s. du c. du 4 octobre 1921, page 1934). Le titulaire Louis Décerier est actuellement citoyen suisse, ressortissant à la commune de Genève, y domicilié.

Produits hygiéniques, etc. — 10 août. La raison **Madame Bimpage**, fabrication et commerce de produits hygiéniques, cosmétiques et sanitaires, à Genève (F. o. s. du c. du 20 janvier 1934, page 181), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Volaille, etc. — 10 août. La raison **Ferd. Deutsch**, commerce en gros de volailles, œufs et tous produits alimentaires, à Genève (F. o. s. du c. du 1^{er} juillet 1932, page 1620), est radiée ensuite de remise de commerce.

La maison est continuée, depuis le 1^{er} juillet 1934, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Robert Deutsch**, à Genève, par Robert Deutsch, de Genève, y domicilié. Commerce en gros de volailles et tous produits alimentaires. Rue Philippe Plantamour 16.

Appareil à chasse hydro-pneumatique, etc. — 10 août. Aux termes d'acte passé devant M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 30 juillet 1934, il a été constitué, sous la dénomination de **P. W. C. Electrosan S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'exploitation de l'appareil à chasse hydro-pneumatique dénommé **P. W. C. Electrosan**, la fabrication et le commerce de pièces mécaniques, machines, appareils et toutes opérations relatives à ces fabrications et commerce, ainsi que la représentation commerciale de tous produits quelconques. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 20 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives, entièrement libérées. Toute publication de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Le conseil d'administration est composé de trois membres, en les personnes de Francis Jonneret, président, industriel, de Carouge, à Genève; Louis Weck, secrétaire, ingénieur, de Fribourg, à Genève, et Henri-John Blondel, technicien, de et à Genève. Le conseil d'administration détermine les personnes qui sont autorisées à signer au nom de la société. Dans sa séance du 30 juillet 1934, le conseil a décidé que la société serait valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs. Siège social: Chemin de la Gravière s/n. Acacias, chez Francis Jonneret.

10 août. La société anonyme **Ancienne Manufacture d'horlogerie Patek, Philippe et Co, Société Anonyme**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 22 juin 1933, page 1510), a, dans son assemblée générale du 22 juin 1934, modifié ses statuts en ce sens: 1° que son capital social actuellement de fr. 1,600,000, divisé en 1600 actions de fr. 1000 chacune, a été réduit à la somme de fr. 800,000 par la réduction proportionnelle de chacune des 1600 actions de fr. 1000 à fr. 500. Les actions sont nominatives. Tout actionnaire pourra demander que ses actions soient converties en titres au porteur. Cette conversion sera dans chaque cas soumise à l'approbation du conseil d'administration. 2° que le conseil d'administration sera composé de 3 à 7 membres au lieu de 5 à 7 membres. Les statuts ont été modifiés, en outre, sur divers points non soumis à publication. Alfred-G. Stein, administrateur et délégué, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

Installations électriques. — 10 août. Les sociétés anonymes suivantes: «Félix Badel et Cie, Société Anonyme», ayant son siège à Genève, inscrite au registre du commerce de Genève (F. o. s. du c. du 28 mars 1928, page 617); «Société des Etablissements Galey frères», ayant son siège à Paris, inscrite au Registre du Commerce de Paris, sous n° 83882, suivant attestation du greffier du tribunal de commerce de la Seine, du 19 juin 1934; «Società Italiana Pirelli», ayant son siège à Milan, suivant certificat de l'Office provincial de l'économie corporative de Milan (registre des raisons de commerce) du 30 avril 1934; «A. E. G. Elektrizitäts-Aktiengesellschaft», ayant son siège à Zurich 1, inscrite au registre du commerce de Zurich, suivant extrait du registre du commerce de Zurich du 13 juin

1934; «Société Genevoise d'Electricité», ayant son siège à Genève, inscrite au registre du commerce de Genève (F. o. s. du c. du 24 septembre 1924, page 1580); «Siemens Elektrizitäts-Erzeugnisse Aktiengesellschaft», ayant son siège à Zurich 1, inscrite au registre du commerce de Zurich, suivant extrait du registre du commerce de Zurich du 13 juin 1934, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Félix Badel et Cie, Société Anonyme**; **Société des Etablissements Galey frères**; **Società Italiana Pirelli**; **A. E. G. Elektrizitäts-Aktiengesellschaft**; **Société Genevoise d'Electricité**; **Siemens Elektrizitäts-Erzeugnisse Aktiengesellschaft (Entreprise pour les installations de téléphone et de courant faible des bâtiments de la société des Nations)**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} novembre 1933. La société n'est engagée que par la signature collective de deux des maisons associées. Installations téléphoniques, électriques à courant faible et électro-acoustiques des bâtiments du nouveau Palais de la Société des Nations, à Genève. Place du Molard 4 (bureaux de «Félix Badel et Cie, Société Anonyme»).

10 août. Aux termes d'acte reçu par M^e V. L. Rochat, notaire, à Genève, le 30 juillet 1934, il a été constitué, sous la dénomination de **Fondation de la Maison Racheter, L'Huillier et Cie**, une fondation ayant pour but l'assurance des employés de la maison «Racheter, L'Huillier et Cie» ou leurs familles contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Le siège de la fondation est à Genève. La fondation est gérée et administrée par un conseil appelé conseil de fondation, composé d'un à sept membres. En font partie de droit tous les associés gérants de la société en nom collectif «Racheter, L'Huillier et Cie». En cas de transformation de cette société en une autre société en nom collectif, ou en une société en commandite, ee seraient les associés-gérants de cette nouvelle société qui seront de droit membres du conseil; en cas de transformation en société anonyme, celui-ci comprendra tous les membres du conseil d'administration de la société anonyme; en cas de reprise du commerce par un seul propriétaire sous sa raison individuelle, celui-ci sera seul, de plein droit, membre du conseil de fondation. Les membres du conseil de la fondation ont toutefois la faculté de s'adjoindre par cooptation d'autres personnes pour faire partie de ce conseil, sans cependant que le nombre total des membres puisse dépasser sept. Ces désignations doivent être faites à l'unanimité des voix. La fondation est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux des membres de son conseil ou par la signature individuelle du membre unique. Le conseil de fondation est actuellement composé de Emile-Eugène L'Huillier, président, négociant, de Genève, à Chêne-Bourg; Robert-Maurice Noverraz, secrétaire, négociant, de Genève, à La Pallanterie (Collonge-Bellerive), et Edmond-Henri Racheter, négociant, de Bellevue, à Colovrex (Bellevue). Adresse de la fondation: Rue de Chantepoulet 25, chez «Racheter, L'Huillier et Cie».

Brevets et inventions, etc. — 10 août. Aux termes d'acte reçu par M^e Louis Lacroix, notaire, à Genève, le 2 août 1934, il a été constituée, sous la dénomination de **TI-BO-RI S. A.**, une société anonyme ayant pour but la gérance et l'exploitation de brevets et inventions se rapportant aux emballages métalliques et toutes opérations s'y rattachant. Le siège social est à Genève. La durée de la société n'est pas limitée. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 2000 actions de fr. 10 chacune, nominatives. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 7 membres. Le conseil d'administration détermine les personnes autorisées à signer au nom de la société. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne d'Edmond-John Sallaz, expert-conseil de sociétés, de et à Genève. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'unique administrateur. Adresse de la société: Passage des Lions 6bis, bureau de Ed. J. Sallaz.

Immeubles et valeurs mobilières. — 10 août. Aux termes d'acte passé devant M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 9 août 1934, il a été constitué, sous la dénomination de **Florant S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition à l'étranger, d'immeubles et de valeurs mobilières, l'administration et la gestion desdits biens. Le siège de la société est à Thônex. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 4000, divisé en 8 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration détermine les personnes autorisées à signer au nom de la société. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne de Léon Gouy, avocat, de Genève, à Fossard (Thônex). La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur. Adresse de la société: Fossard (Thônex), chez Léon Gouy, administrateur.

Société immobilière. — 10 août. Aux termes d'acte passé devant M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 9 août 1934, il a été constitué, sous la dénomination de **Sachema S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition d'immeubles à l'étranger, l'administration et la gestion desdits immeubles. Le siège de la société est à Thônex. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 4000, divisé en 8 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration détermine les personnes autorisées à signer au nom de la société. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne de Léon Gouy, avocat, de Genève, à Fossard (Thônex). La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur. Adresse de la société: Fossard (Thônex), chez Léon Gouy, administrateur.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux
Umrechnungskurse vom 15. August an — Cours de réduction des 15 août
Belgien Fr. 72.10; Dänemark Fr. 69.10; Dautzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 120.—; Frankreich Fr. 20.23; Italien Fr. 26.35; Japan Fr. 95.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.42; Marokko Fr. 20.23; Niederlande Fr. 207.85; Oesterreich Fr. 57.40; Polen Fr. 58.10; Schweden Fr. 79.70; Tschechoslowakei Fr. 12.76; Tunesien Fr. 20.23; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien Fr. 15.50.

Eidg. Oberzolldirektion

Direction générale des douanes — Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle — Bureau central du contrôle des métaux précieux — Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken — Enregistrement de poinçons de maître
Iscrizioni di marchi d'artefice

a. schweizerische — suisses — svizzeri



No. 71. — Date de l'enregistrement: 9 août 1934.

Bréguet-Bréting, Les fils de J.,
fabrique de boîtes de montres

Bienne



No. 72. — Date de l'enregistrement: 9 août 1934.

Bréguet-Bréting, Les fils de J.,
fabrique de boîtes de montres

Bienne

No. 73. — Date de l'enregistrement: 9 août 1934.

Maxima & Sixprix, S. A.,
bijouterie, horlogerie, joaillerie

Lausanne, Place St. François 9

No. 74. — Registrierungsdatum: 10. August 1934.

KUKOKupper & Cie.,
Bijouterien, Gold- & Silberwaren aller Art

Sursee

No. 75. — Registrierungsdatum: 10. August 1934.

Oris Watch Co., A. G.,
Uhrenfabrik

Hölstein

No. 76. — Registrierungsdatum: 10. August 1934.

Ott, Walter,
Uhrenfabrik

Solithurn

No. 77. — Date de l'enregistrement: 11 août 1934.

„Ebel“ (Fabrique)
Blum & Cie.,
fabrique d'horlogerie

La Chaux-de-Fonds

No. 78. — Date de l'enregistrement: 11 août 1934.

Omega Watch Co.,
Société anonyme Louis Brandt & frère,
fabrique d'horlogerie

Bienne

No. 80. — Date de l'enregistrement: 10 août 1934.

Humbert-Droz, Ed.,
joaillier, décorateur

Genève, 3, Rue Petitot

No. 81. — Date de l'enregistrement: 9 août 1934.

Hablützel & Salchli, H.,
commerce de métaux précieux

Genève, 1, rue Berthelier

No. 82. — Date de l'enregistrement: 13 août 1934.



„Mildia“ S. A., (Fabrique des montres)

La Chaux-de-Fonds

b. ausländische — étrangers — stranieri

No. 5041. — Registrierungsdatum: 8. August 1934.

Bentner, Oscar,
Bijouteriefabrik

Pforzheim

No. 5042. — Registrierungsdatum: 9. August 1934.

Schanz & Katz Nachf.,
Schmuckwarenfabrik

Pforzheim

No. 5044. — Registrierungsdatum: 10. August 1934.

Kollmar & Jourdan A. G.,
Kettenfabrik

Pforzheim

No. 5045. — Registrierungsdatum: 10. August 1934.

Moser & Pfeil,
Bijouteriefabrik

Pforzheim

No. 5046. — Registrierungsdatum: 11. August 1934.

Kordes & Lichtenfels,
Schmuckwarenfabrik

Pforzheim

No. 5047. — Registrierungsdatum: 13. August 1934.

Hess, Andreas,
Bijouterie- & Kettenfabrik

Pforzheim

Quartalsbilanzen der Schweizerischen Grossbanken

per 30. Juni 1934

	Aktiengesellschaft Leu & Co. Zürich	Basler Handelsbank Basel	Eidgenössische Bank A. G. Zürich	Schweizerische Bank- gesellschaft Zürich	Schweizerischer Bankverein Basel	Schweizerische Kreditaustalt Zürich	Schweizerische Volksbank Bern	TOTAL	
in Tausend Franken									
AKTIVEN									
1	Kassa, Giroguthaben und Coupons	15,308	49,974	43,096	55,256	233,705	163,328	37,838	604,505
2	Banken-Debitoren	17,303	26,313	35,449	33,919	112,954	158,242	43,076	427,256
3	Wechsel	29,238	49,583	48,287	72,596	177,745	187,599	48,281	613,329
4	Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	402	45	18	73	21,362	2,100	—	24,000
5	Kontokorrent-Debitoren	91,743	262,911	214,374	250,521	291,328	369,670	497,285	1,977,832
6	Feste Vorschüsse und Darlehen davon gegen hypothekar. Deckung	22,478	—	87,929	98,940	236,598	252,133	61,510	756,588
		4,296	—	19,284	14,737	33,970	—	28,317	100,604
7	Hypothekendarlehen	111,868	—	323	10,804	238	732	271,738	395,723
8	Wertschriften und dauernde Betei- ligungen	19,031	29,781	11,671	26,246	67,838	19,084	20,803	194,454
9	Syndikatsbeteiligungen	1,272	22,684	4,348	5,353	12,929	21,962	116	68,664
10	Immobilien	—	11,000	7,500	21,000	18,107	10,000	42,806 ²⁾	110,413
11	Sonstige Aktiven	5,796	4,424	2,155	—	—	7,417	—	19,792
12	Nicht einbezahltes Kapital	—	—	—	—	—	—	—	—
13	Bilanzsumme	314,439	456,715	455,150	574,708	1,169,804	1,198,287	1,023,453	5,192,556
PASSIVEN									
1	Banken-Kreditoren	6,991	24,542	14,643	24,462	125,725 ³⁾	81,541	21,568	299,472
2	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	26,190	57,058	116,087	148,271	383,585 ³⁾	262,387	85,482	1,179,030
3	Kreditoren auf Zeit	35,755	95,538	42,898	58,223	109,917	98,978	68,852	510,161
4	Sparkasseneinlagen, Depositen- und Einlagehefte	29,297	25,796	55,018	78,219	98,863	99,189	232,735	619,117
5	Kassobligationen u. Kassenscheine	119,047	51,575	91,941	133,240	210,195	300,348	332,289	1,238,635
6	Obligations-Anleihen	27,000	70,000	—	—	—	—	—	97,000
7	Pfandbriefdarlehen	—	—	—	—	—	—	18,000	18,000
8	Checks u. kurzfristige Dispositionen	—	2,723	1,304	2,807	8,475	4,783	214	20,305
9	Tratten und Akzente	15,795	24,405	20,732	13,127	18,824	30,998	10,744	134,645
10	Sonstige Passiven	6,781	4,935	3,387	4,043	119	14,847	53,678	87,790
11	Kapital	40,000	75,000	100,000 ¹⁾	80,000	160,000	150,000	192,955	797,955
12	Reserven	7,583	25,143	9,120 ¹⁾	32,316	54,101	55,216	6,936	190,415
13	Bilanzsumme	314,439	456,715	455,150	574,708	1,169,804	1,198,287	1,023,453	5,192,556

¹⁾ Eidg. Bank A.-G. — Gemäss Beschluss der a. o. Generalversammlung vom 14. Dezember 1933 sind 44,800 Aktien à Fr. 500.— = Fr. 22,400,000.— über die Reservelonds amortisiert und annulliert worden. Die Reservelonds erscheinen infolgedessen um den entsprechenden Betrag, der bei Herabsetzung des Nominalkapitals wieder frei wird, gekürzt.

²⁾ Schweiz. Bankverein. — Der Rückgang betrifft in der Hauptsache den Sitz London, bei dem vom Kontinent infolge Verschlechterung des englischen Devisenkurses grössere Beträge zurückgezogen worden sind.

³⁾ Schweiz. Volksbank. — Fr. 26,800,000.— Bankgebäude, Fr. 16,006,000.— andere Liegenschaften.

2259

Aufforderung — Sommation

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden vermisst:

Les titres suivants émis par les sièges de la Banque Populaire Suisse désignés ci-après, ont été égarés:

Schweizerische Volksbank Bern

- Sparheft Nr. 154944, lautend auf den Namen von Rud. Hänni, Bern.
- Sparheft Nr. 138696, lautend auf den Namen von Hans Joss, Zäziwil.

Banque Populaire Suisse Fribourg

Agence de Romont

- Carnet d'épargne N° 19985, au nom de Mme. Blanche Morel-Pittet, Mézières.

Banque Populaire Suisse Genève

Agence des Pâquis

- Livret de dépôt N° 307, au nom de la Société d'Epargne «La Ruche», Genève.

Banque Populaire Suisse Moutier

- Livret d'épargne N° 6147, au nom de l'Hoire Estelle-Judith Nicolet-Germiquet, Sorvillier.

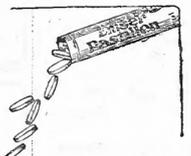
Die allfälligen Inhaber dieser Forderungsurkunden werden hiermit aufgefordert, dieselben inner 6 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betreffenden Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls diese Urkunden gemäss Art. 90 OR. entkräftet werden.

Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 C. O.

32-10

Bern, Fribourg, Genève, Moutier,
den 13. August 1934. le 13 août 1934.

Schweizerische Volksbank.
Banque Populaire Suisse.



Magen erkältet?

Das kann Ihnen gerade jetzt leicht passiren. Die Anzeichen sind saures Aufstossen, Sodbrennen, Brechreiz, Ekel vor bestimmten Speisen, Mangel an Appetit.

Die entzündeten Magenschleimhäute nehmen keine Nahrung auf, ohne mit Beschwerden zu antworten.

Aber auch wenn die Magenverstimmung durch Tabak- oder Alkoholgenuss entstanden ist, wenn Sie sich den Magen verdorben haben, sollten Sie unbedingt etwas dagegen tun.

Magenliköre, Schleimsuppen, warme Packungen sind aber nur Hilfsmittel. Sie können eine ganz gute Wirkung haben, beseitigen müssen Sie aber Ihren Magenkatarrh mit den echten

Emser Pastillen.

Bad Ems und seine Heilquellen sind seit 1796 weltbekannt. Jeder Arzt sagt Ihnen das.

Aus diesen Quellen werden die echten Emser Pastillen hergestellt. Sie haben den vollen Quellsalzgehalt und es ist nichts chemisch oder künstlich hinzugefügt.

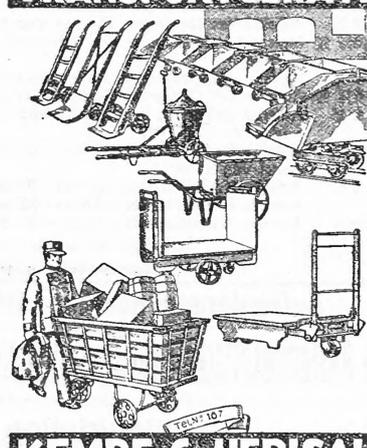
Holen Sie die echten Emser Pastillen aus Ihrer Apotheke oder Drogerie zu Fr. 2.— die Packung.

Wir senden Ihnen gerne eine Gratisprobe zu. 96-12

Haupt-Depot für die Schweiz:
Emser Quellsatz, Goldach-St. Gallen 207

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt

TRANSPORTGERÄTE



KEMPE & HERISAU

Erbschafts-Inventar - Rechnungsruf

Erblasserin: **Frau Rosa Held**, geschiedene Schreier, von Biezwil, Inhaberin eines Mercerie- und Boneteriewarengeschäftes, Muristrasse Nr. 55 in Bern, verstorben daselbst am 24. Juli 1934.

Rechtlich begründete Forderungen und allfällige Erbschaftsansprüche an die Erblasserin, wie auch allfällige Guthaben derselben sind dem unterzeichneten Notar unter Angabe des Rechtstitels bis und mit dem 17. September 1934 zwecks Aufnahme in das Erbschaftsinventar schriftlich anzumelden.

2262 (OF 2807 B)

Bern, den 13. August 1934. Der Beauftragte:
J. Niklaus, Notar,
Bahnhofplatz 7, Bern.

Prager Herbstmesse

vom 2. bis 9. September 1934

Bedeutende Fahrpreisermässigungen. Anskünfte und Messausweise: Tschechoslowakische Handelskammer, Zürich, Uraniastrasse 35, Tel. 51.304. 2258 (OF 22330 Z)

„SCHWEIZ“

Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich
Gegründet 1869

Transport-Versicherungen
aller Art, zu Wasser und zu Land

Feuer-, Einbruchdiebstahl-, Wasserleitungsschäden- und Glas-Versicherungen

Rückversicherungen in allen Branchen

Agenturen
an den hauptsächlichsten Plätzen der Welt.

GARANTIE-MITTEL DER GESELLSCHAFT PER 1. JANUAR 1934: FR. 30,400,273.90

DIREKTION: Zürich 2, Gotthardstrasse 43

356 Z)

„LA SUISSE“

Compagnie Anonyme d'Assurances Générales à Zurich
Fondée en 1869

Assurances-Transports
maritimes et terrestres

Assurances incendie, vol et effraction
Réassurances en toutes branches

Agences
aux principales places du monde.

2565

Basler Kantonalbank, Basel

Staatsgarantie

Dotationskapital Fr. 25,000,000, Reserven Fr. 33,850,000

Wir sind bis auf weiteres gegen Bareinzahlung Abgeber von 1659

3 3/4 % Obligationen unserer Bank, zu pari

auf 2 1/2 bis 4 1/2 Jahre fest und nachher gegenseitig auf sechs Monate kündbar.

Solange Konvenienz können kündbare und gekündigte Obligationen ebenfalls zu 3 3/4%, auf 2 1/2 bis 4 1/2 Jahre fest, verlängert werden.

Die Direktion.



DAS GUTE HOTEL IN BAHNHOF-NAHE

In **Freiburg**, das neue, grosse Etablissement

Hôtel de Fribourg

Konferenzzimmer, Festsaal, Restaurant français.

STUTTGART HOTEL GRAF ZEPPELIN

Modernstes Haus Süddeutschlands.
Gegenüber dem Hauptbahnhof.
12 Autoboxen. 120 Zimmer ab RM. 5.—,
50 Bäder. Vornehme Gesellschaftshalle.

Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Genf: Me. L. Willemin, avocat, Ceard 11, Adv., Ink.
— Ch. Cosandier, huissier.
— A. Lüthi, agent d'affaires, autor., Gérant du Crédit-reform, 2, Tour Maitresse.
Lausanne: O. Wiedmann, exp.-compt., av. Gare 21.
Lugano: Dr. C. Pozzi, Dr. P. Fritsch, Handelsnotar, Notariat, Telephone 2.52.
Luzern: L. Baumer-Ott, Oberger. pat. Sachwalter, Hirschengraben 40.
— Franz Widmer, Inf. Ink.
Olten: Eugen Nagel, Trenhand-Notariat, Tel. 3634.
St. Gallen: Max Baumann, Rechts- u. Incassobureau.
Zürich: Nachbold & Wunderli, Schw. Infb., Schweizerg. 12.

Verwertung von Coupons deutscher Wertpapiere mit Fälligkeit vor 1. Juli 1934 und von Scrips der Konversionskasse für deutsche Auslandsschulden

Diejenigen schweizerischen Eigentümer deutscher Wertpapiere, welche vor dem 1. Juli 1934 fällig gewordene Coupons, sowie Scrips der Konversionskasse für deutsche Auslandsschulden aus solchen Fälligkeiten noch nicht zur Einlösung resp. zum Ankauf durch das schweizerische Bankenkonsortium vorgewiesen haben, werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie gemäss dem deutsch-schweizerischen Transferabkommen vom 16. Februar 1934 solche bis spätestens 31. August 1934 durch Vermittlung einer schweizerischen Bank dem schweizerischen Bankenkonsortium einreichen müssen, sofern sie den Volltransfer ihrer Forderung durch das Bankenkonsortium zu erwirken wünschen.

Nach dem 31. August 1934 eingereichte Coupons deutscher Wertpapiere und Scrips der Konversionskasse für deutsche Auslandsschulden aus schweizerischem Eigentum können vom schweizerischen Bankenkonsortium nicht mehr entgegengenommen werden. Solche Coupons und Scrips werden nach genanntem Termin nur noch nach Massgabe der vom Deutschen Reich allgemein noch zu verfügenden Transferregelung behandelt.

Die Coupons der nachstehend verzeichneten Wertpapiere fallen jedoch nicht unter diese Bestimmungen, sondern können auch nach dem 31. August 1934 noch voll eingelöst werden:

- 7 % Anleihe des Deutschen Reiches von 1924 (Dawes-Anleihe)
- 5 1/2 % Internationale Anleihe des Deutschen Reiches von 1930 (Young-Anleihe)
- 7 % Anleihe des Deutschen Kalisyndikates G. m. h. H. von 1925
- 6 1/2 % Anleihe des Deutschen Kalisyndikates G. m. h. H. von 1929
- 6 % Anleihe Badische Landeselektrizitätsversorgung A. G. (Badenwerk) von 1928
- 6 % Anleihe Badische Landeselektrizitätsversorgung A. G. (Badenwerk) von 1930
- 5 % Anleihe Kraftübertragungswerke Rheinfelden von 1927
- 5 1/2 % Anleihe Rheinkraftwerk Alhbruck-Dogern A. G. von 1930
- 6 % Anleihe Schluchseewerk A. G. von 1929.

2261 (9120 Z) Namens des schweizerischen Bankenkonsortiums:
Schweizerische Kreditanstalt.

Aufforderung gemäss Art. 665 O. R.

Die Aktiengesellschaft für Textilindustrieerzeugnisse in Baden

hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Juli 1934 die

Liquidation

beschlossen und den Unterzeichneten zum Liquidator ernannt.

Gemäss den gesetzlichen Bestimmungen geht an die Gläubiger die Aufforderung, ihre Ansprüche an die Gesellschaft anzumelden. 2232 i

Baden, den 7. August 1934.
Der Liquidator: sig. Dr. Fritz Voser.

Fabrique d'engrais chimiques de Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire

pour le vendredi, 31 août 1934, à 11 heures et quart du matin, à la
Chambre de Commerce Fribourgeoise, à Fribourg, Place de la Gare,
N° 37. (14095 F) 2266

- 1. Rapport annuel et comptes.
- 2. Répartition de la Réserve spéciale disponible.
- 3. Nominations statutaires.

Les comptes et le rapport des contrôleurs pourront être consultés à notre bureau, à Fribourg, à partir du 24 août.

Selon l'art. 26 des statuts, les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées, contre présentation des titres, jusqu'au 30 août, au siège social à Fribourg.

Fribourg, le 14 août 1934. **Le conseil d'administration.**

Lenk Sporthotel Wildstrubel

Berner Oberland 1100 m. ü. M.
Ruhig. Familienhotel mit bestem
Comfort. Gleiches Haus Thun:
Hotel Viktoria - Baumgarten.

Sie dürfen noch nicht altern!

Wie sich Männer oft noch mit 70 leistungsfähig und unternehmend erhalten, zeigt Aufklärungsschrift No. V 12 kostenlos.

Schreib 900m&M
KURANSKAW DEBERSHEIM

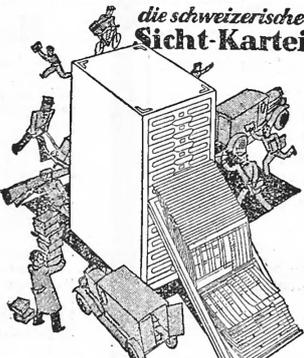
Die „Versa“

Handels- & Verwaltungen A.-G. Zürich 1

Limmatquai 4 besorgt

Finanzierungen auf I. Hypotheken
und übernimmt Vermögensverwaltungen, insbesondere Liegenschaftsverwaltungen. Prompte u. gewissenhafte Ausführung der ihr übertragenen Aufträge. Loyale Konditionen. 1635

STANDARD
die schweizerische
Sicht-Karte



Das Disponieren

erfolgt hier nicht mehr nur nach dem Gefühl oder Gedächtnis, sondern auf dem Boden der Tatsache. Wünschen Sie Drucksache 20/II?



Abteilung Büro-Organisation - Telefon 34.680

Repräsentant pour la Suisse française:
A. Zahler-Barras - Genève
85-15 86, Rue de la Servette

Die führende Auskunftei

Comptoir Th. Eckel A. G.

gegr. 1838 empfiehlt sich zur Besorgung v. Handels- u. Auskünften sowie für den Einzug von Forderungen jeder Art auf die Schweiz und das Ausland.

Basel, Bern, Genf, Lugano, Luzern, Zürich. 3300
— Filiale Filialen im Ausland.

Schweiz. Verband Creditreform

gegründet 1888

Handels-Auskünfte auf die Schweiz und das Ausland. Inkassos durch die Geschäftsführer. Auskunft:

Sekretariat Creditreform
Zürich 7 - Telefon 21.215
Kreiskontore an allen Hauptplätzen der Schweiz.

Handelsauskünfte BICHET & CIE.

Basel Falknerstrasse 4
Bern Bubenbergplatz 8
Genève Croix d'Or 3
Lausanne 32, Petit-Chêne
Zürich Börsenstrasse 18

Renseignements



Bitte
einen
Dennler
Bitter

Sie sollten Ihre Einkäufe mit Verkäufen verbinden

Was bieten Sie an?
Was können Sie brauchen?

Mitteilungen gef. an
Postfach 94, Schaffhauserplatz, Zürich. 2253

J. Leutert

Inkasso 1799
Liegenschaften - Verwaltung
Zürich, Möhlstr. 73
Tel. 61 918